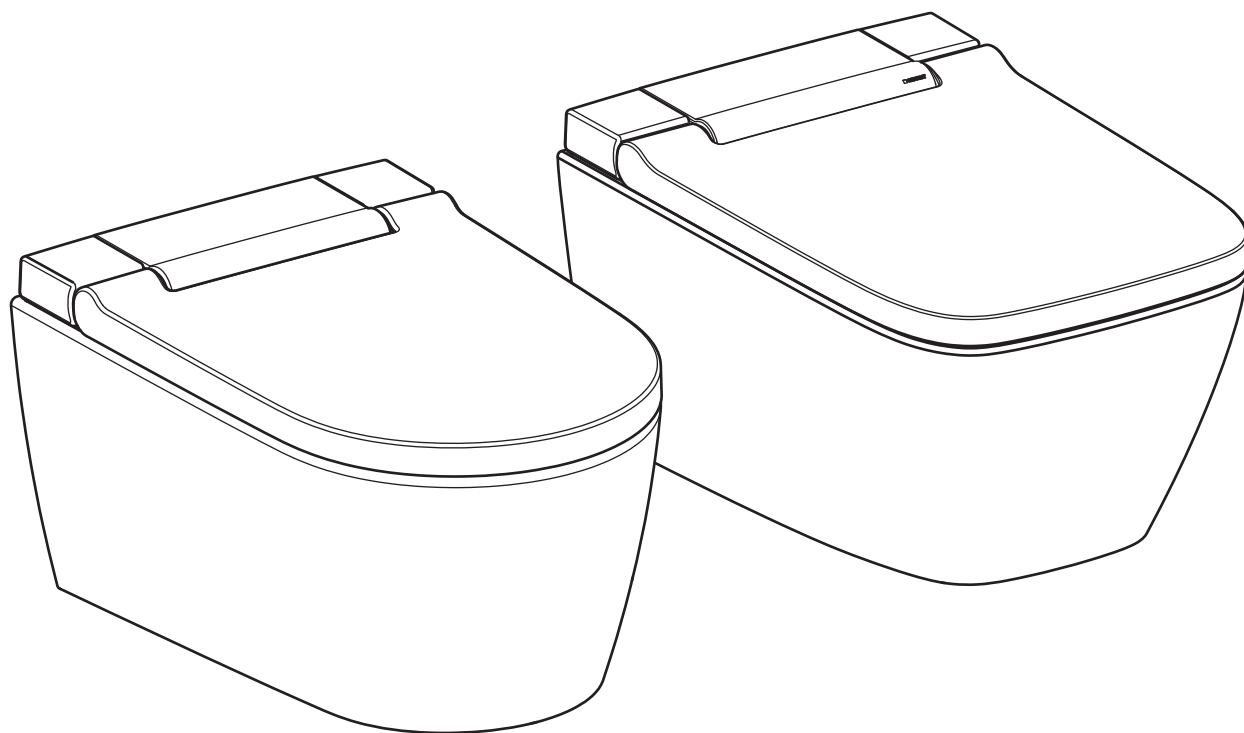




KASUTUSJUHEND



Sisukord

Teie ohutuseks	6
Kellele toode sobib?	6
Kuidas toodet kasutada?	6
Mida tuleks vältida?	6
Väärkasutus	6
Üldised ohutusjuhised	7
Selgitus hoiatusjuhiste kohta	8
Ülevaade tootel olevatest sümbolitest	8
Registreerige oma seade.....	9
Tutvuge seadmega.....	10
Geberit AquaClean-seadmete kohta	10
Ülevaade funktsioonidest	10
Ülevaatlikult seadmest	11
Juhtimiskontseptsioon	13
Juhtimiskontseptsioonist	13
Kaugjuhtimispuldi esikülg	13
Kaugjuhtimispuldi tagakülg.....	14
Oleku LED-id orienteerumisvalgusel ja puldil	15
Seadme sisse- ja väljalülitamine	16
Rakendus Geberit.....	17
Ühilduvuse kontrollimine	17
Rakenduse Geberit Home allalaadimine	17
Rakenduse Geberit Home App kasutamine	18
Seadet tuleb kasutada nii	19
Esimesed sammud	19
Anaaluksi kasutamine	20
Naisteduši kasutamine	20
Anaaluksi ostsilleerimisliikumise välja- ja sisselülitamine	21
Orienteerumisvalguse välja- ja sisselülitamine.....	21
Kohandage dušitoiming oma vajadustele	22
Dušijoa tugevuse seadistamine	22
Dušihaara positsiooni seadistamine	22
Kasutajaprofiilide salvestamine	23
Kasutajaprofiilide kuvamine	23
Isikliku kasutajaprofiili salvestamine rakenduses Geberit Home App	24

Seadet tuleb programmeerida nii	24
Programmeerimisvõimaluste ülevaade	24
Peamenüü Seadme seadistused	24
Menüü Seadme seaded.....	25
Menüü Funktsiooni seaded.....	26
Menüü Süsteemi seaded.....	29
Peamenüü Personaalsed seaded	30
Menüü Kasutaja.....	31
Peamenüü hooldus ja parandus.....	32
Menüü Hooldus ja jooksevremont	32
Peamenüü Abi.....	34
Menüü Abi.....	34
Seadme puhastamine ja katlakivieemaldus	36
Hooldusjuhend	36
Üldised puhastussoovitused.....	36
Automaatne veevahetus.....	36
Sihipärane desinfitseerimine	37
Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed	37
Siledade pindade hooldusjuhised.....	39
Hooldusjuhised sanitaarkeraamika jaoks	39
WC-istme hooldusjuhised.....	40
WC-poti istme ja korpuse puhastamine.....	40
Dušidüüsi puhastamine puldi ekraani kaudu	41
Dušidüüsi puhastamine puldi klahvide kaudu	43
Katlakivi eemaldamine seadmest.....	44
Seadme katlakivieemaldusteade.....	47
Rikkeid tuleb kõrvaldada järgmiselt	48
Tegutsemine rikete korral	48
Dušš-WC on talitluseta	49
Muud talitlusvead	50
Rikete kõrvaldamine puldilt	51
Kaugjuhtimispuldi patarei vahetamine.....	52
Kaugjuhtimispuldi uuesti määramine.....	52
Jätkusuutlikkus	53
Geberiti grupp ja jätkusuutlikkus	53
Ecodesign – ökobilanss.....	53
Ökonõuanded	53
Utiliseerimine	53
Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kõrvaldamine	53

Garantii lõppkliendile	54
Tehnilised andmed ja vastavus	55
Tehnilised andmed	55
ELi lihtsustatud vastavusdeklaratsioon	55
Kontakt	56
Peakorter	56
Euroopa	56
Aafrika ja Lähis-Ida	59
Aasia	59
Muud riigid	60

Teie ohutuseks

Kellele toode sobib?

Geberit AquaClean dušš-WC-d võivad kasutada lapsed, kel on vanust vähemalt 3 aastat, samuti isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme käitamiseks, kui seadet kasutatakse järelevalve all või neid enne seadme turvalise kasutamise osas juhendatakse ja nad kaasnevaid ohte mõistavad. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi toodet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. Kui selle seadme võrgukaabel on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama tootja või tema müügijärgne teenindus või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

Kuidas toodet kasutada?

Toode sobib järgmisteks kasutusotstarveteks ja -valdkondadeks:

- Kasutamiseks dušš-WC-na:
 - anaalpiirkonna pesemiseks
 - vaginaalpiirkonna väliseks pesemiseks
- installatsiooniks köetud siseruumis
- ühendamiseks joogiveesüsteemi külge
- käitamiseks pöördosmoosiseadmetest pärit veega

Mida tuleks vältida?

Toode pole ette nähtud järgmisteks kasutusviisideks:

- WC-poti prill-laualt lahkumine dušitoimingu ajal
- koormuste ja esemete asetamine WC-poti kaanele
- kaugjuhtimispuldi kastmine vedelike sisse
- käitamine ilma korgita Geberit AquaClean-i katlakivieemaldi puhul

Väärkasutus

Väärkasutuse korral ei võta Geberit tagajärgede eest vastutust.

Üldised ohutusjuhised

Järgmised ohutusjuhised kehtivad toote kogu olelutsükli kohta:

- Lugege enne esmakordset kasutamist kasutusjuhendit, et tutvuda toote kasutamisega.
- Salvestage kasutusjuhend hilisemaks tutvumiseks või printige see välja.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Lahutage seade võimaluse korral võrgutoitest ja võtke ühendust Geberit klienditeenindusega.
- Ärge avage seadet. See ei sisalda osi, mida kasutaja saaks hooldada või parandada.
- Ärge tehke muudatusi ega lisapaigaldusi. Modifikatsioonide korral esineb eluoht.
- Parandustöid tohivad teha ainult volitatud spetsialistid ja kasutada tohib üksnes originaalvaruosi.
- Kasutada tohib ainult originaaltarvikuid.
- Hooldaja või kasutaja tohib seadet kasutada ja hooldada ainult kasutusjuhendi kohaselt.
- Kasutage montaažiks alati paigaldusjuhendi värsket versiooni, kui Geberit AquaClean on demonteeritud (nt kolimiseks).
- Ühendage Geberit AquaClean ainult tüübisildil toodud võrgupingega.
- Järgige puhastusvahendi ja katlakivieemaldi kasutamisel alati tootja andmeid.



Käesolev dokument sisaldab erinevates kohtades hoiatusjuhiseid. Hoiatusjuhised on tegevusest ja olukorrast sõltuvad ohutusjuhised. Nad hoiatavad spetsiifiliste ohtude eest.



Juhend vastab avaldamise ajal seadme tehnilisele tasemele. Edasiarenduse tõttu on õigus teha muudatusi.

Praeguste ja edasiste dokumentide viimane versioon on saadaval veebilehel:

<http://catalog.geberit.com>.

Selgitus hoiatusjuhiste kohta

Hoiatusjuhised on paigutatud kohtadesse, kus võib tekkida oht.

Hoiatusjuhised on järgmised.



HOIATUS

Ohu liik ja allikas

Võimalikud tagajärjed ohu eiramisel

- Meetmed ohu vältimiseks

Hoiatusjuhistes esinevatele jääkohtudele ja olulisele informatsioonile viitamiseks kasutatakse järgmisi signaalsõnu.

Sümbol	Signaalsõna ja tähendus
	OHT Signaalsõna tähistab suure riskiastmega ohtu, mille tagajärg võib olla surm või raske vigastus, kui seda ei väldita
	TÄHELEPANU Signaalsõna tähistab ohtu, mille tagajärg võib olla varakahju, kui seda ei väldita
	Tähistatud ainult sümboliga. Juhib tähelepanu tähtsale informatsioonile

Ülevaade tootel olevatest sümbolitest

Sümbol	Tähendus
	Lugege enne toote käikuvõtmist ohutusjuhiseid ning käsitsus-/kasutusjuhendit.
	Elektrilöögist tulenev oht elule

Registreerige oma seade

Garantii registreerimine

Pikendage Geberit AquaClean garantiiaega tasuta. Registreerige 90 päeva jooksul alates paigalduse kuupäevast.



Garantiiaja kolmandal aastal võtab Geberit materjali- või tootmisvigade korral enda kanda varuosade tarne, kui toote on paigaldanud ja võtnud kasutusse sanitaartehnika ettevõtte.

Lingi kaudu:

<https://www.geberit-global.com/landingpages/gac-onboarding/>

Nutitelefoniga või tahvelarvutiga:



Rakenduse Geberit Home kaudu:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Kui teie riiki ei ole Onboarding-veebisaidil loetletud, vaadake palun kontaktandmete ja veebiaadresside loetelu. → Vt „Kontakt“.

Tutvuge seadmega

Geberit AquaClean-seadmete kohta

Geberit AquaClean seade on integreeritud dušifunktsiooniga WC-pott. Seadmel on ka kõik tavalise tualettpoti funktsioonid. Edasised funktsioonid olenevad Teie toote mudelist.

Ülevaade funktsioonidest

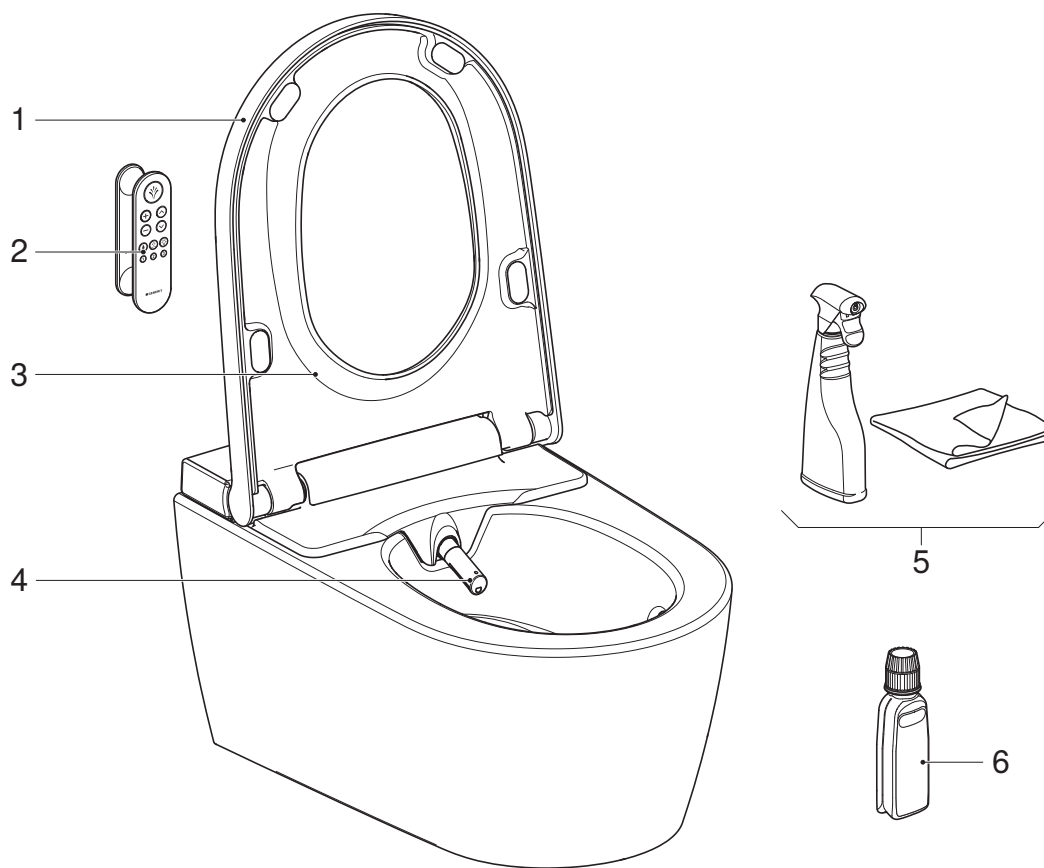
Hügieenifunktsioonid:

- TurboFlush-loputustehnika
- WhirlSpray-dušitehnoloogia individuaalse pihustustoru positsiooniga
- pihustustoru ostsilleerimisliikumine
- dušidüüsi integreeritud, väljaliigutatav, individuaalse pihustustoru positsiooniga naistedüüs
- automaatne pihustustoru puhastus enne ja pärast iga dušitoimingut
- katlakivieemaldusprogramm

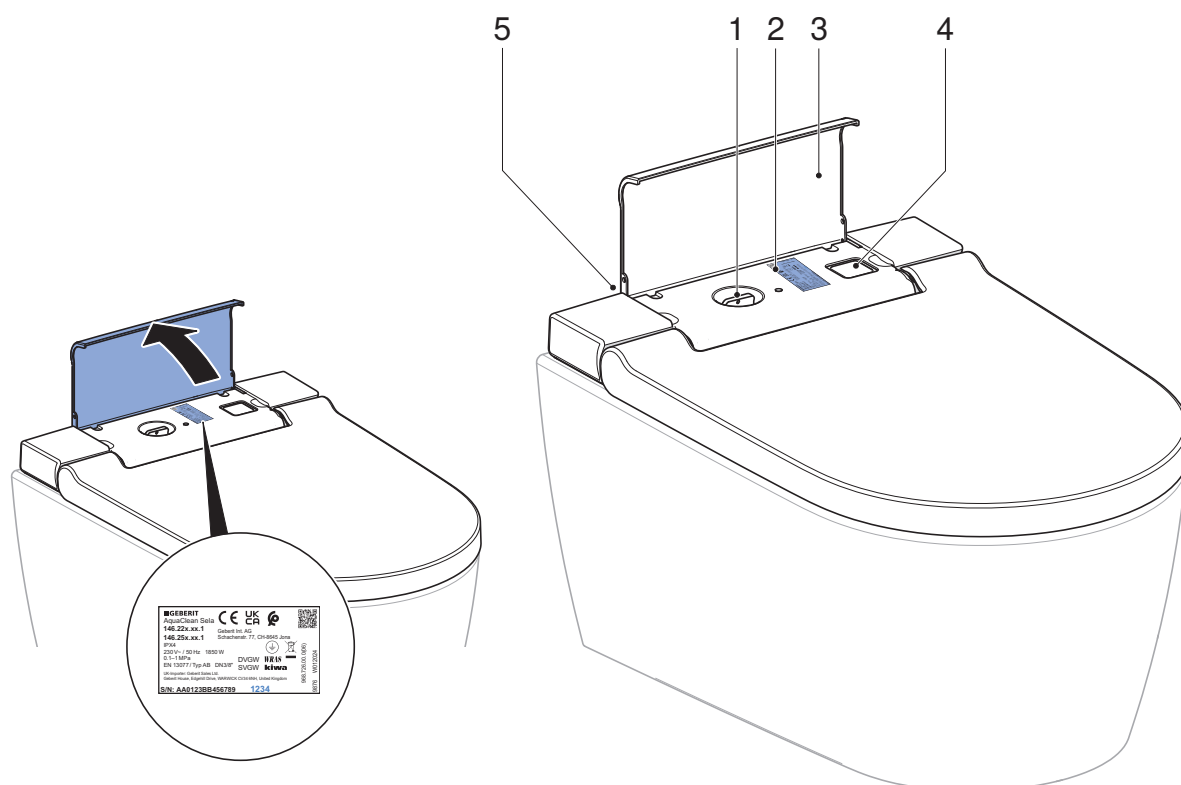
Mugavusfunktsioonid:

- valitav dušijoa tugevus
- funktsiooniga SoftClosing WC-poti prill-laud ja WC-poti kaas
- Tindiekraaniga pult
- Kõik funktsioonid on kaugjuhtimispuldist juhitud
- Kolm individuaalset kasutajaprofiili on salvestatavad

Ülevaatlilikult seadmest



- 1 WC-poti kaas
- 2 Magnetilise seinahoidikuga pult
- 3 Prill-laud
- 4 Dušipea dušidüüsi ja naistedüüsiga
- 5 Geberit AquaClean puhastuskomplekt (art nr 242.547.00.1)
- 6 Geberit AquaClean katlakivieemaldi (art nr 147.040.00.1)



- 1 Korgiga täiteava Geberit AquaClean katlakivieemaldile
- 2 Seerianumbriga tüübisilt
- 3 Disainkaas
- 4 Võrgulüliti
- 5 Orienteerumisvalgus

Mõnda komponenti ja allpool loetletud kulumaterjale saab tellida rakenduse Geberit Home või Geberit veebipoe kaudu.

Kulumaterjal	Informatsioon
Geberit AquaClean puhastuskomplekt	Tootenr 242.547.00.1
Geberit AquaClean katlakivieemaldusvahend	Tootenr 147.040.00.1
Geberit AquaClean katlakivieemalduskomplekt (4 tk)	Tootenr 147.047.00.1
Geberit AquaClean katlakivieemalduskomplekt (10 tk)	Tootenr 147.048.00.1
Dušidüüs AquaClean Sela	Tootenr 243.527.11.1
Pult AquaClean Sela	Tootenr 245.820.01.1

Juhtimiskontseptsioon

Juhtimiskontseptsioonist

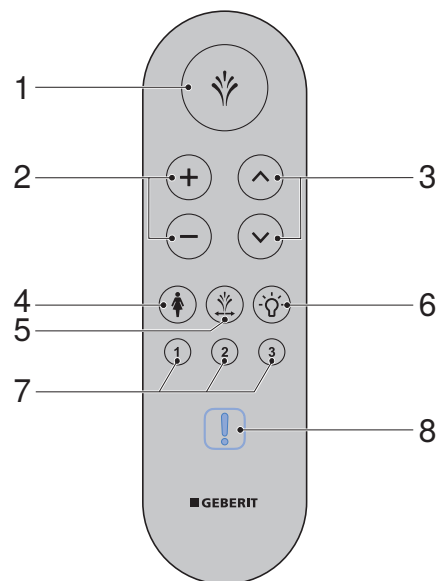
Dušš-WC-d saab käsitseda kaugjuhtimispuldi või rakenduse Geberit Home App kaudu.



Dušiga WC-poti Geberit AquaClean kaugjuhtimispult on deaktiveeritud nii kaua, kuni dušiga WC-pott on ühendatud rakendusega Geberit Home App.

Kaugjuhtimispuldi esikülg

Kaugjuhtimispuldi esikülje kaudu saab juhtida igapäevase kasutamise kõiki funktsioone.



- 1 Klahv <Dušš>:
 - Dušifunktsiooni käivitamine ja peatamine
 - Naisteduši peatamine
- 2 Klahvid <+>/<->: dušijoa tugevuse suurendamine või vähendamine
- 3 Nooleklahvid <ülal>/<all>: Pihustustoru positsiooni seadistamine (pihustustoru edasi / tagasi)
- 4 Klahv <Naisteduš>: naisteduši käivitamine ja peatamine
- 5 Klahv <Ostsilleerimisliikumine>: Ostsilleerimisliikumise käivitamine ja peatamine anaalduši ajal
- 6 Klahv <Orienteerumisvalgus>: orienteerumisvalguse sisse- ja väljalülitamine
- 7 Klahvid <Kasutajaprofiil>: kasutajaprofiilide 1–3 valimine
- 8 Oleku-LED (nähtav ainult vajadusel)

Kaugjuhtimispuldi tagakülg

Puldi tagaküljelt saate juurdepääsu erinevatele seadetele ja lisafunktsioonidele.



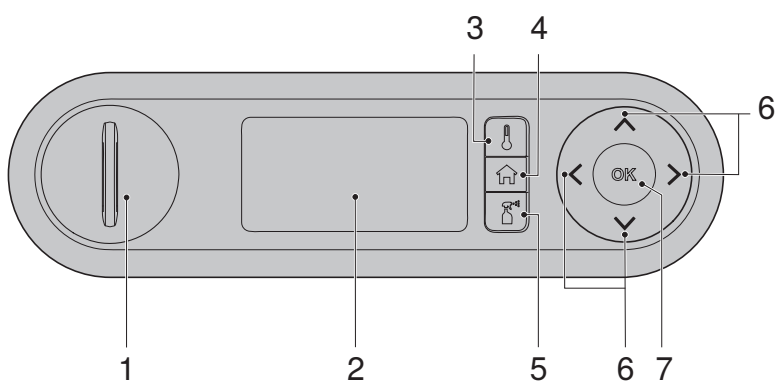
Patarei eluea pikendamiseks lülitub ekraan mõne aja pärast ooterežiimile.



Kui alates 2024. aastakäigu puldi kasutatakse vanema püsivara versiooniga seadmel, ei ole kõik funktsioonid saadaval:

- Ekraan näitab ainult 2 rida
- Puldi esiküljel puudub LED-näidik
- Puudub funktsioon kolme kiirvalikuklahvi kaudu
- Puudub funktsioon OK-klahvi kaudu

Kõigi funktsioonide kasutamiseks teostage püsivara värskendus rakendusel Geberit Avaleht (püsivara versioon $\geq$ v 8.0).



- | | |
|---|---|
| 1 | Patareikarp |
| 2 | Tindiekraan |
| 3 | Kiirvalikuklahv <Temperatuur> |
| 4 | Kiirvalikuklahv <Home> |
| 5 | Kiirvalikuklahv <Hooldus ja korrashoid> |
| 6 | Noolenupud <üles>/<alla>, <vasakule>/<paremale> |
| 7 | Klahv <OK>/<Salvestamine> |

Oleku LED-id orienteerumisvalgusel ja puldil

LEDid teavitavad teid seadme praegusest olekust. Puldi LED näitab seadme praegust olekut ühe klahvivajutusega.

LED	Kirjeldus
Vilgub siniselt	• Sidumine on aktiivne. → Vt „Kaugjuhtimispuldi uuesti määramine“, lehekülg 52. • Seade initialiseerib end. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 16.
Süttib lühidalt roheliselt	• Sidumine on edukas. • Kasutajaprofiili salvestamine on edukas. • Tehaseseadistustele lähtestamine on edukas.
Vilgub siniselt/punaselt	Seadmest tuleb katlakivi eemaldada. → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 44.
Vilgub punaselt	Esineb rikketeade. ► Kui vajutate puldi tagaküljel olevat klahvi, kuvatakse ekraanil/nutitelefonis [veateade]. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kui LED vilgub jätkuvalt punaselt, võtke ühendust ettevõtte Geberit klienditeenindusega.
Vilgub oranžilt	• Seadmest eemaldatakse praegu katlakivi. Dušš-WC kasutamine pole katlakivieemalduse ajal võimalik. • Toimub veevahetus. → Vt „Automaatne veevahetus“, lehekülg 36. • Seadmega ei saa ühendust. Dušš-WC on välja lülitatud või pult on kaugemal kui 1 m.

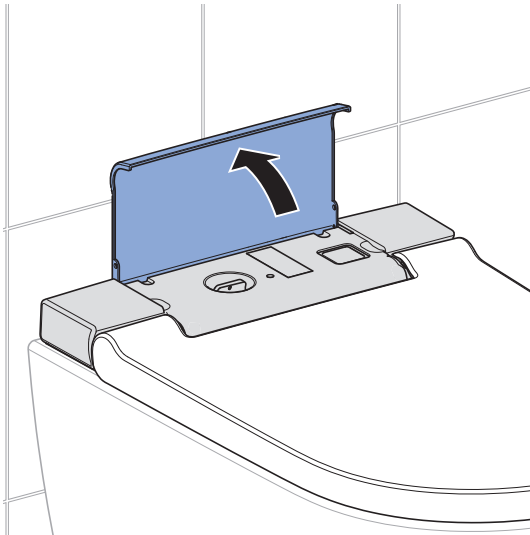
Seadme sisse- ja väljalülitamine



Välja- ja sisselülitustoimingu vahel peab mööduma vähemalt 30 sekundit.

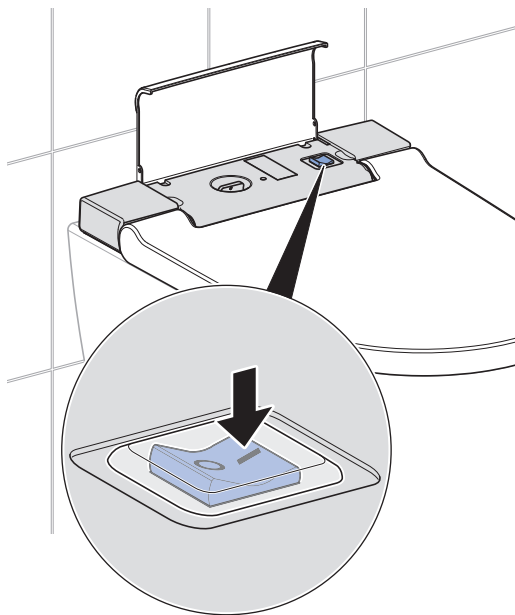
1

Avage disainkaas.



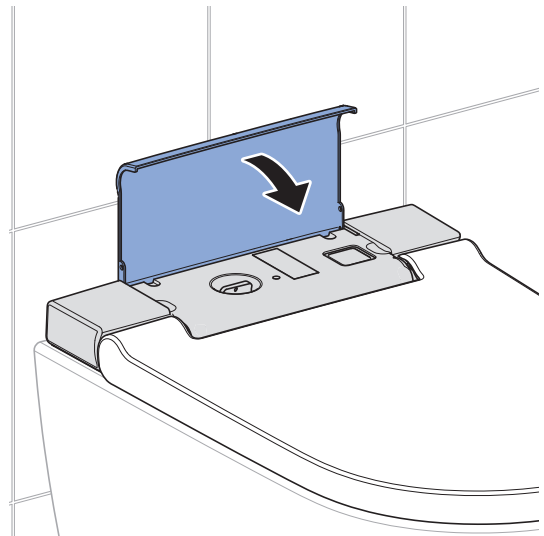
2

Vajutage võrgulülitit.



3

Sulgege disainkaas.



Tulemus

- ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti.
- ✓ Orienteerumisvalgusel asuv oleku-LED vilgub siniselt.

Rakendus Geberit

Ühilduvuse kontrollimine

Geberit-i rakenduse täielikuks kasutamiseks vajate nutitelefoni Androidi või iOS-i operatsioonisüsteemiga. Vajaduse korral kontrollige õigusi (Bluetooth®, asukoha kinnitus) ja kinnitage need.

Rakenduse Geberit Home allalaadimine

Laadige tasuta rakendus Geberit Home alla vastavalt veebilehelt App-Store:

- 1 Avage App-Store oma nutitelefonis.
- 2 Sisestage otsinguväljale rakenduse nimi „Geberit Home“.
✓ Näidatakse rakendust Geberit Home.



- 3 Laadige rakendus alla.
✓ Rakendus laetakse alla ja avatakse teie nutitelefonis.

Rakenduse Geberit Home allalaadimiseks võite skannida ka vastava QR-koodi:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Rakenduse Geberit Home App kasutamine

Rakendus Geberit Home App suhtleb Bluetooth®-liidese kaudu dušš-WC-ga Geberit AquaClean.



Dušiga WC-poti Geberit AquaClean kaugjuhtimispult on deaktiveeritud nii kaua, kuni dušiga WC-pott on ühendatud rakendusega Geberit Home App.



Arvestage, et teie seadmel ei pruugi teatud juhtudel olla pulti või sellel ei ole võimalik teatud funktsioone kasutada. Rakenduse Geberit Home App funktsioonid ja seadistused varieeruvad olenevalt seadmest ja regionist ning on tähistatud tähisega (lisavarustus).

Rakenduse Geberit Avaleht kaudu saate kasutada alljärgnevaid funktsioone ja teha alljärgnevaid seadistusi:

- Pult
 - kaugjuhtimisfunktsioonide kasutamine
 - isiklike seadistuste kohandamine ja salvestamine (lisavarustus)
- Seadme seadistused
 - põhiseadistuste kohandamine ja salvestamine
- Geberit klienditeenindus (valikuline)
 - Ühenduse loomine Geberit klienditeenindusega
 - Kasutage Geberit AquaClean kaughooldust
- Geberit teenused (valikuline)
 - Seadme registreerimine
 - Garantiikaitse pikendamine
- Tarkvara uuendamine
 - Püsivara värskendamine
- Sammhaaval juhised
 - Dušidüüsi ja kuivatustoru (lisavarustus) puhastamine
 - Tehke katlakivieemaldamine
 - Keraamilise kärgfiltri (lisavarustus) vahetamine

Rakenduses Geberit Home saate vaadata alljärgnevat teavet:

- Selgitavad filmid (valikuline)
 - Funktsioone kirjeldavate filmide esitamine
 - Hooldust ja puhastamist kirjeldavate filmide esitamine
- Rikete kõrvaldamine
 - Tõrketeadete kuvamine
- Kasutusjuhend
 - Kuva kasutusjuhend

Seadet tuleb kasutada nii

Esimesed sammud

Seadme kasutamisel on oodata järgmisi funktsioone.

Kui istute WC-poti prill-lauale,

- lülitab seade dušifunktsiooni vabaks.
- kuvatakse automaatselt põhiseaded.

Kui alustate dušitoimingut,

- kestab anaalduši dušitoiming 50 sekundit või naisteduši dušitoiming 30 sekundit.
- saab dušitoimingut igal ajal katkestada.
- saab dušitoimingut kohandada isiklike vajadustega.
- saab muuta põhiseadeid ja kohandada isiklike vajadustega.

Kui lahkute WC-poti prill-laualt,

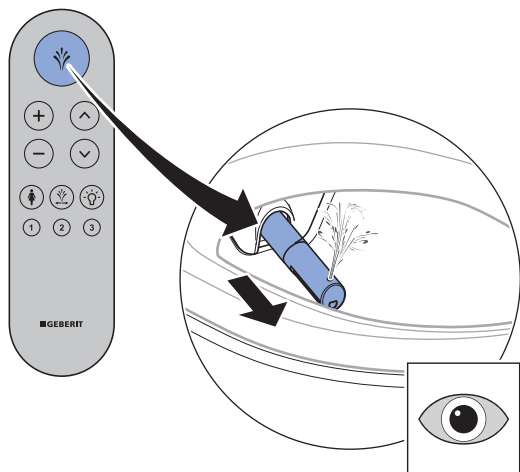
- deaktiveeritakse dušifunktsioon.
- loputatakse intensiivselt duši- ja naistedüüsi.
- seatakse seade energiasäästurežiimi.

Anaaldušī kasutamine

Eeldus

- Istuge WC-poti prill-lauale.

- ▶ Vajutage üks kord korraaks klahvi <Dušš> kaugjuhtimispuldil.



Tulemus

- ✓ Dušitoiming käivitub ostsilleerimisliikumisega.

- i** Vajutades uuesti klahvi <Dušš>, saate Te dušitoimingu enneaegselt lõpetada.

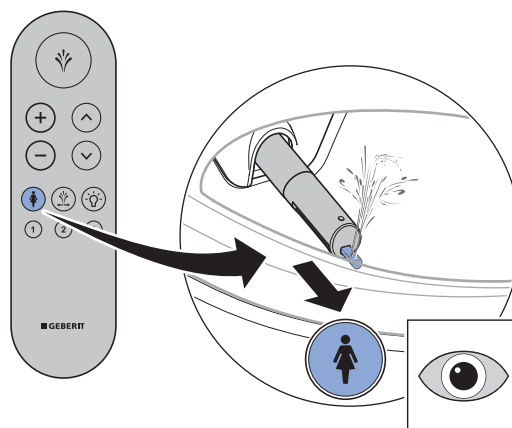
Naistedušī kasutamine

- i** Naiste intiimpiirkond on väga tundlik tsoon, mis vajab erilist ja ettevaatlikku hoolitsust. Optimaalse puhastustulemuse saavutamiseks tuleb naistedušš seadistada Teie ergonoomilistele tingimustele. Dušidüüsi asend ja dušijoa tugevus tuleb valida nii, et dušijuga ei saaks tungida vagiinasse.

Eeldus

- Istuge WC-poti prill-lauale.

- ▶ Vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu <Naistedušš>.



Tulemus

- ✓ Dušitoiming käivitub.

- i** Vajutades uuesti klahvi <Naistedušš>, saate Te dušitoimingu enneaegselt lõpetada.

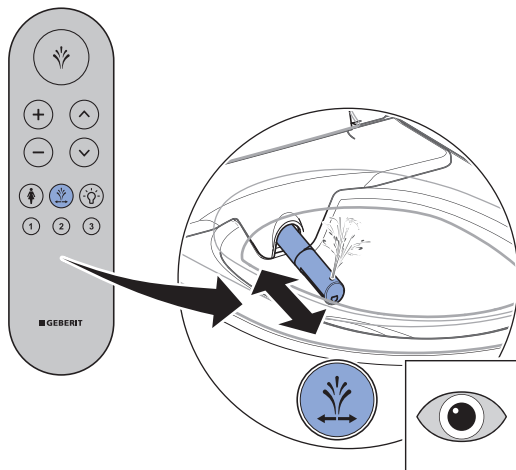
Anaaluksi ostsilleerimisliikumise välja- ja sisselülitamine



Dušihaara ostsilleerimisliikumine suurendab puhastustoimet.



Klahvi <Ostsilleerimisliikumine> vajutamisega või nooleklahvide <edasi> ja <tagasi> samaaegse vajutamisega saab ostsilleerimisliikumise dušitoimingu ajal välja ja sisse lülitada.



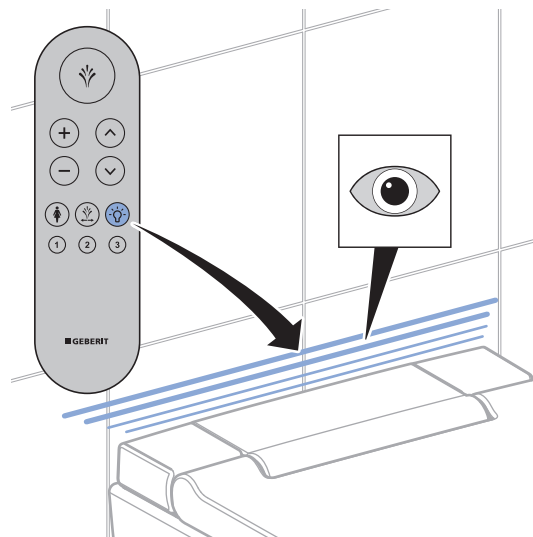
Orienteerumisvalguse välja- ja sisselülitamine

Eeldus

– Seade on sisse lülitatud.



Vajutage klahvi <Orienteerumisvalgus> kaugjuhtimispuldil.



Tulemus

✓ Orienteerumisvalgus kustub/süttib.

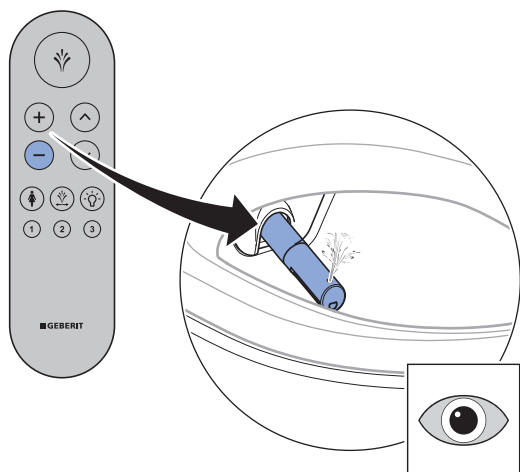
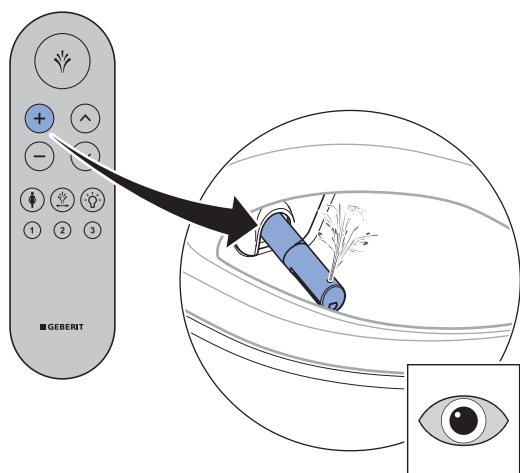
Kohandage dušitoiming oma vajadustele

Dušijoa tugevuse seadistamine

Eeldus

- Dušitoiming käib praegu.

- ▶ Vajutage dušijoa tugevuse suurendamiseks klahvi <+>. Vajutage dušijoa tugevuse vähendamiseks klahvi <->.



Tulemus

- ✓ Dušijuga muutub tugevamaks või nõrgemaks.

- i** Te saate dušijoa tugevust seadistada 5 astmes.

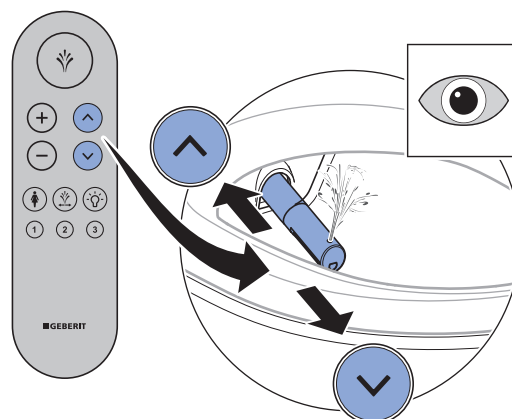
Dušihaara positsiooni seadistamine

- i** Naissoost kasutajad peaksid dušifunktsiooni dušipea asendit seadistama optimaalselt vastavalt enda ergonomilistele omadustele, et mitte ohustada vaginaalpiirkonna loomulikku kaitset.

Eeldus

- Dušitoiming käib praegu.

- ▶ Seinale kinnitatava pihustustoru asendi muutmiseks vajutage kaugjuhtimispuldil nooleklahve.



Tulemus

- ✓ Pihustustoru on optimaalselt seadistatud.

- i** Te saate dušipea asendit seadistada 5 astmes.

Kasutajaprofiilide salvestamine

Puldil asuvate <kasutajaprofiili> klahvidega saab salvestada 3 kasutajaprofiili.



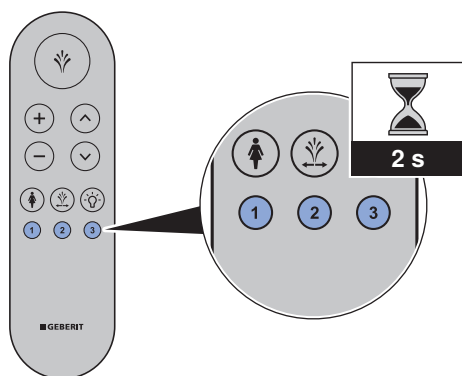
Kasutajaprofiilid võimaldavad otsest ligipääsu Teie isiklikele seadetele. Valige oma kasutajaprofiil niipea kui olete kohale istunud.

1

Tehke oma isiklikud seadistused.

2

Vajutage <Kasutajaprofiili> 3 klahvist ühte kauem kui 2 sekundit.



✓ Puldi LED süttib korraaks roheliselt.

Tulemus

- ✓ Praegused seaded on salvestatud sellele nupule.

Kasutajaprofiilide kuvamine



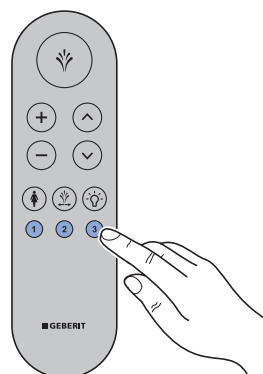
Kasutajaprofiilid võimaldavad otsest ligipääsu Teie isiklikele seadetele. Valige oma kasutajaprofiil niipea kui olete kohale istunud.

Eeldus

- Isiklikud kasutajaprofiilid on salvestatud klahvidele <Kasutajaprofiil>. → Vt „Kasutajaprofiilide salvestamine“, lehekülg 23.



Vajutage klahvi <Kasutajaprofiil>, millele on teie isiklikud seaded salvestatud.



Tulemus

- ✓ Teie isiklik kasutajaprofiil võetakse kasutusele.
- ✓ Dušiprotsessi saab teie isiklike seadetega käivitada klahvi <Dušš> kaudu.

Isikliku kasutajaprofiili salvestamine rakenduses Geberit Home App

Eeldus

- Rakenduse Geberit Home värske versioon on installitud teie nutitelefonil.
- Kasutatakse rakendust Geberit Home.
- Viibite dušiga WC-poti tuvastamisalas. Sel juhul ei ole vaja kasutaja tuvastamist aktiveerida.

1 Tehke oma isiklikud seadistused.

2 Salvestage seaded rakenduses Geberit Home.

Tulemus

- ✓ Isiklik kasutajaprofiil on salvestatud Teie nutitelefonil.
- ✓ Seaded kehtivad kõigile sidestatud dušš-WC-dele.

Seadet tuleb programmeerida nii

Programmeerimisvõimaluste ülevaade

Seadme seaded saab seadistada puldi tagakülje kaudu. Näidik aktiveeritakse mis tahes nupu vajutamisega kaugjuhtimispuldi tagaküljel.



Patarei säästmiseks inaktiveerub ekraan 30 sekundi pärast. Ekraan lähtestab end regulaarselt, mis muutub nähtavaks väreledes.

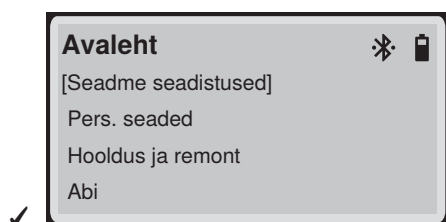
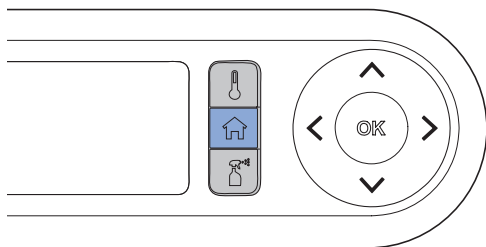
Saadaval on järgmised peamenüüd:

- [Seadme seaded]
- [Isiklikud seaded]
- [Hooldus ja jooksevremont]
- [Abi]

Peamenüü Seadme seadistused

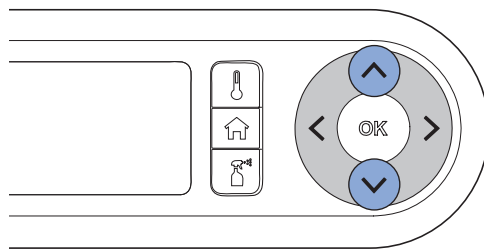
1

Kutsuge peamenüü [Seadme seadistused] ette puldi tagaküljel asuva klahvi <Home> kaudu.



2

Kasutage noolenuppe <üles>/<alla>, et pääseda järgmisesse menüüpunkti.



- ✓ Aktiivne menüüpunkt on tähistatud nurksulgudega.

3

Kinnitage menüüpunkt klahviga <OK>.

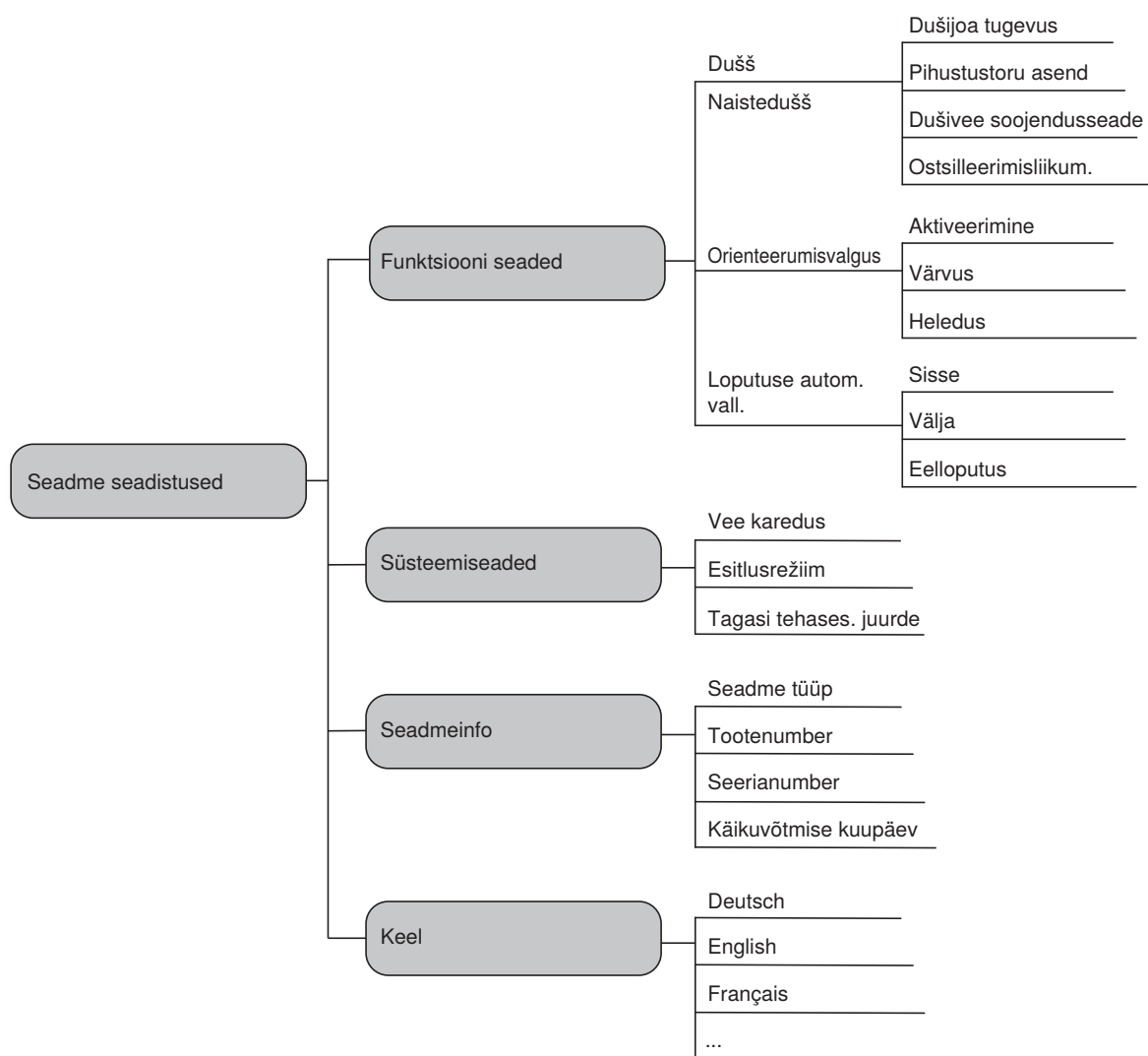
4

Tehke oma seadistused.

5

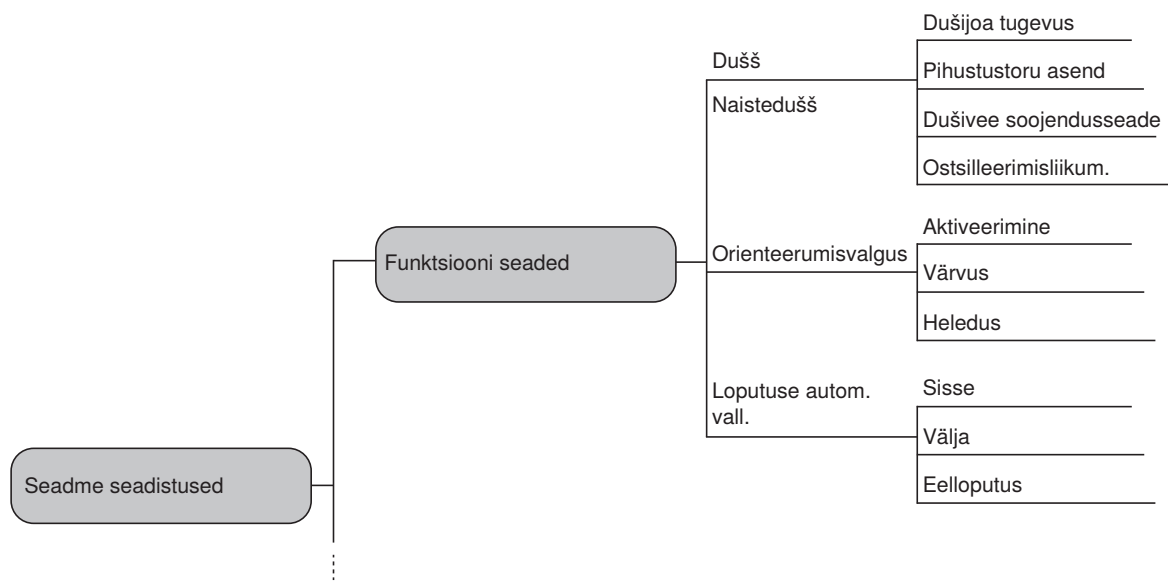
Salvestage seaded klahviga <OK>.

Menüü Seadme seaded



Menüü [Autom. loputuse käivitus] ilmub ainult siis, kui on installitud valikuliselt saadaolev loputuse välise käivituse liidesemoodul.

Menüü Funktsiooni seaded



i Menüü [Autom. loputuse käivitus] ilmub ainult siis, kui on installitud valikuliselt saadaolev loputuse välise käivituse liidesemoodul.

Tabel 1: Funktsiooni seaded - dušš / naistedušš

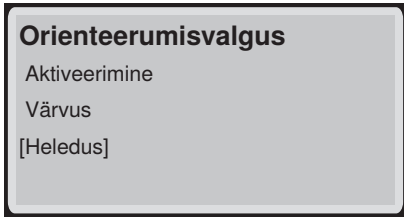
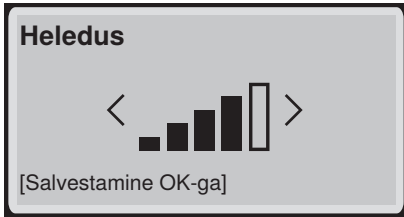
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Funktsiooni seaded [Dušš] Naistedušš Orienteerumisvalgus Loputuse autom. vall.		Anaalduši [joa tugevus] Naisteduši [joa tugevus]
Funktsiooni seaded Dušš [Naistedušš] Orienteerumisvalgus Loputuse autom. vall.	Dušš [Dušijoa tugevus] Pihustustoru asend Dušivee soojendusseade Ostsilleerimisliikum.	Dušijoa tugevus  [Salvestamine OK-ga]
	Dušš Dušijoa tugevus [Pihustustoru asend] Dušivee soojendusseade Ostsilleerimisliikum.	Anaalduši [pihustustoru asend] Naisteduši [pihustustoru asend] Pihustustoru asend  [Salvestamine OK-ga]

Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
	Dušš Dušijoa tugevus Pihustustoru asend [Dušivee soojendusseade] Ostsilleerimisliikum.	Dušivee temperatuur Veetemperatuur  [Salvestamine OK-ga]
	Dušš Dušijoa tugevus Pihustustoru asend Dušivee soojendusseade [Ostsilleerimisliikum.]	[Sisse] = pihustustoru ostsilleerimisliikumine on aktiveeritud. [Välja] = pihustustoru ostsilleerimisliikumine on inaktiveeritud. Ostsilleerimisliikum. [Sisse] Välja  Salvestamine OK-ga

2 / 2

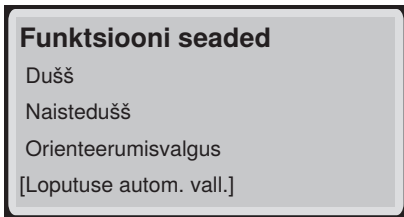
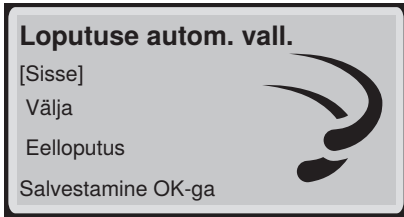
Tabel 2: Funktsiooni seaded - orienteerumisvalgus

Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Funktsiooni seaded Dušš Naistedušš [Orienteerumisvalgus] Loputuse autom. vall.	Orienteerumisvalgus [Aktiveerimine] Värvus Heledus	[Sisse] = orienteerumisvalgus põleb püsivalt. [Välja] = orienteerumisvalgus on inaktiveeritud. [Automaatne] = orienteerumisvalgus lülitub vähese ümbruseleduse korral sisse kohe, kui see jääb allapoole piirväärtust (valgussensori tundlikkus). Aktiveerimine [Sisse] Välja Automaatne
	Orienteerumisvalgus Aktiveerimine [Värvus] Heledus	Orienteerumisvalguse värviseadistus: valge/sinine/türkiis/fuksiavärvi/oranž/kollane/kreemikasvalge Värvus [Valge] Sinine Türkiis 

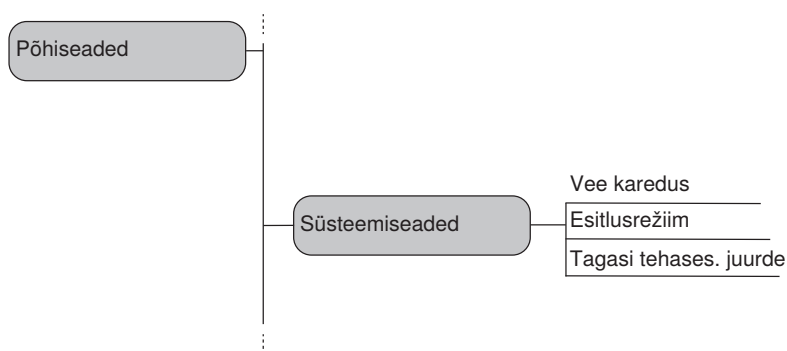
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
		Orienteerumisvalguse [heledus] 

2 / 2

Tabel 3: Funktsiooni seaded -loputuse automaatne käivitus

Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
[Autom. loputuse käivitus] (valikuline) 		See menüü ilmub ainult siis, kui on installitud valikuliselt saadaolev loputuse välise käivituse liidesemoodul. [Sisse] = loputus käivitub automaatselt pärast kasutaja tuvastussüsteemist lahkumist. [Välja] = loputuse automaatne käivitus on inaktiveeritud. [Eelloputus] = loputus algab pärast duši käivitamist ja kasutaja tuvastussüsteemist lahkumist. 

Menüü Süsteemi seaded



Tabel 4: Süsteemi seaded - vee karedus

Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Süsteemiseaded [Vee karedus] Esitlusrežiim Tagasi tehases. juurde	Vee karedus [pehme] keskmine kare Edasi OK-ga	Vee karedus pehme °fH < 15 °dH < 8 °eH < 11 Salvestamine OK-ga
	Vee karedus pehme [keskmine] kare Edasi OK-ga	Vee karedus keskmine °fH 15 - 25 °dH 8 - 14 °eH 11 - 18 Salvestamine OK-ga
	Vee karedus pehme keskmine [kare] Edasi OK-ga	Vee karedus kare °fH > 25 °dH > 14 °eH > 18 Salvestamine OK-ga

Tabel 5: Süsteemi seaded - esitlusrežiim

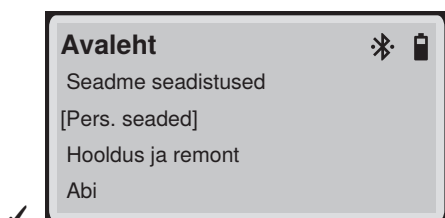
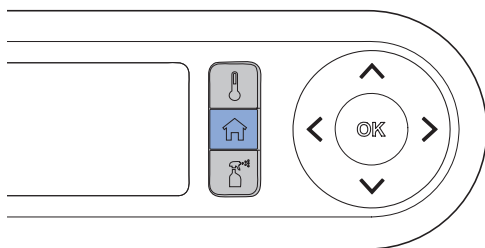
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Süsteemiseaded Vee karedus [Esitlusrežiim] Tagasi tehases. juurde		[Sisse] = esitlusrežiim on aktiveeritud. [Välja] = esitlusrežiim on inaktiveeritud. Esitlusrežiim [Sisse] Välja Salvestamine OK-ga

Tabel 6: Süsteemi seaded - tehaseseadistus

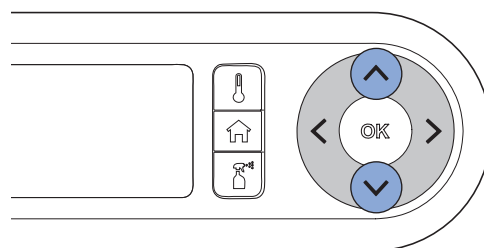
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Süsteemiseaded Vee karedus Esitlusrežiim [Tagasi tehases. juurde]	Tehaseseadetele lähtestamisel ei lähtestata keelt. Tagasi tehases. juurde Kas lähtestada seade nüüd tehase seadistusele? [Edasi OK-ga]	[Jah] = tehaseseadistus võetakse üle. [Ei] = tehaseseadistust ei võeta üle. Tagasi tehases. juurde [Jah] Ei Salvestamine OK-ga

Peamenüü Personaalsed seaded

- 1 Kutsuge peamenüü [Pers. seaded] ette puldi tagaküljel asuva klahvi <Home> kaudu.



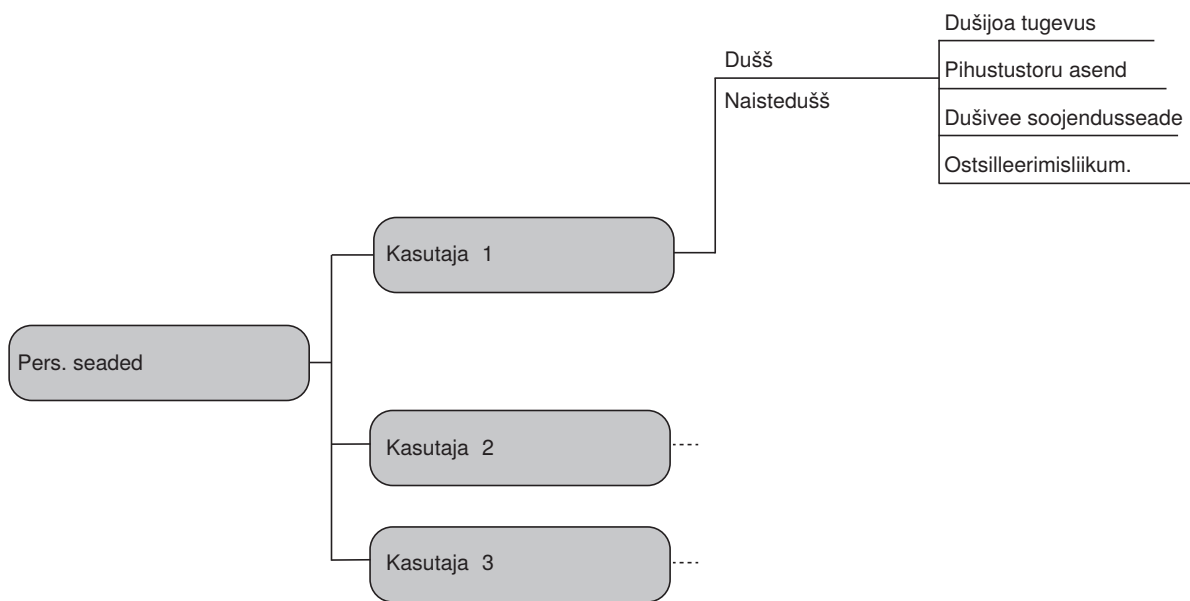
- 2 Kasutage noolenuppe <üles>/<alla>, et pääseda järgmisesse menüüpunkti.



- ✓ Aktiivne menüüpunkt on tähistatud nurksulgudega.

- 3 Kinnitage menüüpunkt klahviga <OK>.
- 4 Tehke oma seadistused.
- 5 Salvestage seaded klahviga <OK>.

Menüü Kasutaja

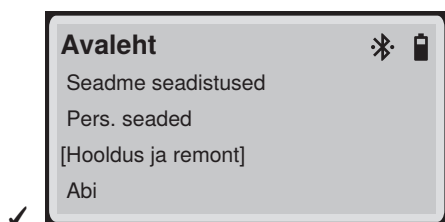
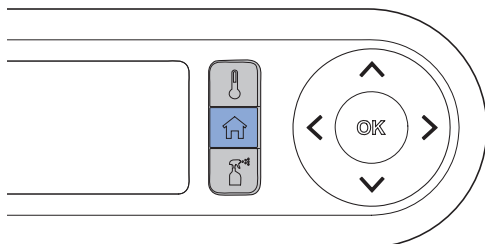


Tabel 7: Isiklikud seaded - kasutaja

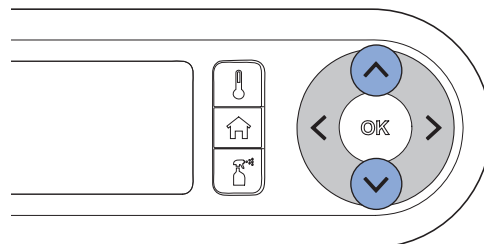
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Pers. seaded [Kasutaja 1] Kasutaja 2 Kasutaja 3	Kasutaja 1 [Dušš] Naistedušš Edasi OK-ga	→ Vt „Menüü Funktsiooni seaded“, lehekülg 26

Peamenüü hooldus ja parandus

- 1 Kutsuge peamenüü [Hooldus ja jooksevremont] ette puldi tagaküljel oleva klahvi <Home> kaudu.



- 2 Kasutage noolenuppe <üles>/<alla>, et pääseda järgmisesse menüüpunkti.



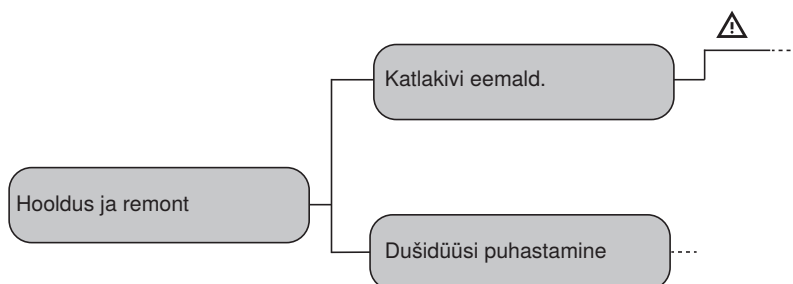
- ✓ Aktiivne menüüpunkt on tähistatud nurksulgudega.

- 3 Kinnitage menüüpunkt klahviga <OK>.

- 4 Tehke oma seadistused.

- 5 Salvestage seaded klahviga <OK>.

Menüü Hooldus ja jooksevremont



Tabel 8: Hooldus ja jooksevremont - katlakivi eemaldamine

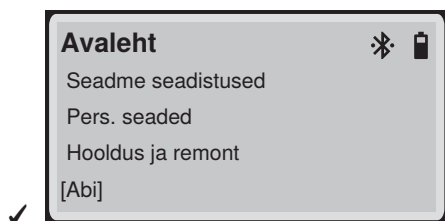
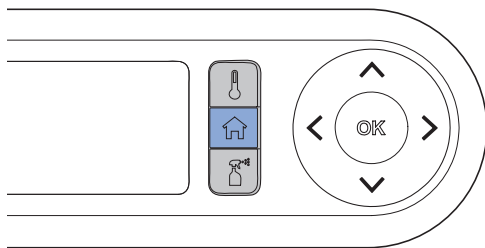
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Hooldus ja remont [Katlakivi eemald.] Dušidüüsi puhastamine Edasi OK-ga	Katlakivi eemald. WC-pott katlak. puhastada Kestus u 40 minutit [Käivitamine OK-ga] Katkesta	→ Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 44.
Hooldus ja remont [Katlakivi eemald.] Dušidüüsi puhastamine Edasi OK-ga	Hooldus ja remont Järgmine katlak.eemaldus ddd Päevad [Edasi OK-ga]	

Tabel 9: Hooldus ja jooksevremont - dušidüüsi puhastamine

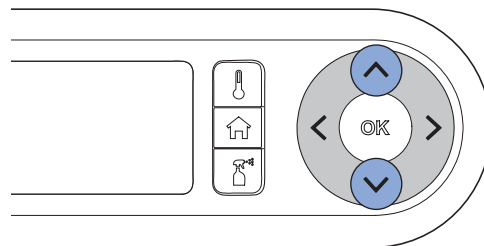
Kuvamine ekraanil / menüüs	Kuvamine ekraanil / alamenüüs	Seadistamine
Hooldus ja remont Katlakivi eemald. [Dušidüüsi puhastamine] Edasi OK-ga		→ Vt „Dušidüüsi puhastamine puldi ekraani kaudu“, lehekülg 41.

Peamenüü Abi

- 1 Kutsuge peamenüü [Abi] ette puldi tagaküljel asuva klahvi <Home> kaudu.



- 2 Kasutage noolenuppe <üles>/<alla>, et pääseda järgmisesse menüüpunkti.



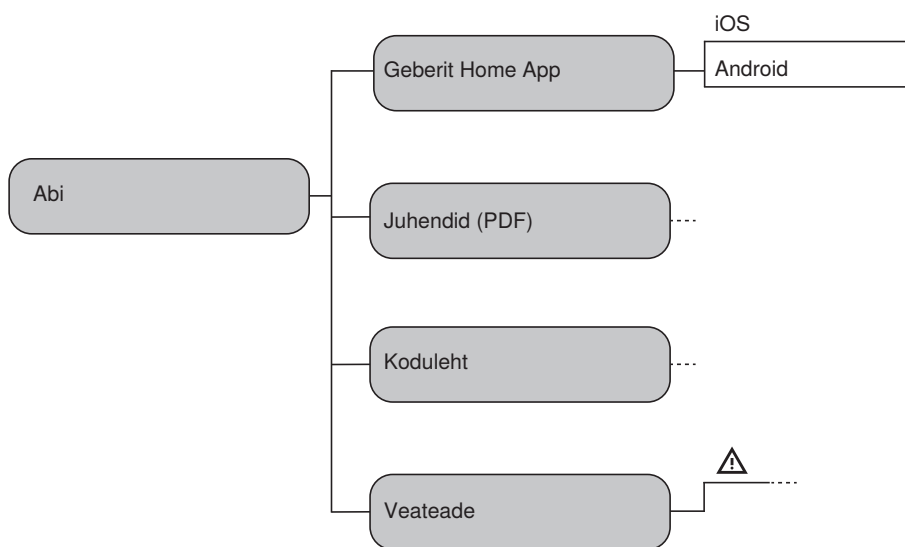
- ✓ Aktiivne menüüpunkt on tähistatud nurksulgudega.

- 3 Kinnitage menüüpunkt klahviga <OK>.

- 4 Tehke oma seadistused.

- 5 Salvestage seaded klahviga <OK>.

Menüü Abi



Tabel 10: Abi – Rakendus Geberit Avalaht

Näit ekraanil/menüüs	Näit ekraanil/alammenüüs	Seadistamine
Abi [Geberit Home App] Juhendid (PDF) Koduleht Veateade	Geberit Home App [iOS] Android Edasi OK-ga	→ Vt „Rakenduse Geberit Home allalaadimine“, lehekülj 17.

Tabel 11: Abi – Juhised

Näit ekraanil/menüüs	Näit ekraanil/alammenüüs	Seadistamine
Abi Geberit Home App [Juhendid (PDF)] Koduleht Veateade	Juhendid (PDF) Kõik juhendid kodulehel kättesaadavad 	→ Vt Homepage

Tabel 12: Abi – Avalaht

Näit ekraanil/menüüs	Näit ekraanil/alammenüüs	Seadistamine
Abi Geberit Home App Juhendid (PDF) [Koduleht] Veateade	Koduleht Rohkem infot meie tood. kohta leiate jaotisest: geberit-global.com 	→ Vt Homepage

Tabel 13: Abi – Veateated

Näit ekraanil/menüüs	Näit ekraanil/alammenüüs	Seadistamine
Abi Geberit Home App Juhendid (PDF) Koduleht [Veateade] 	Veateade Tehke taaskäivitamine Kui viga tekib uuesti, võtke ühendust Geberit klienditeenindusega	
	Veateade xxxxxx Võtke ühendust Geberit kliendi- teenindusega 	→ Vt Homepage

Seadme puhastamine ja katlakivieemaldus

Hooldusjuhend

Olete valinud kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

Üldised puhastussoovitused

Puhastusintervallidest kinnipidamine garanteerib dušš-WC laitmatu talitluse. Puhastustoiminguid tohib teha ainult sobivate puhastusvahendite ja -seadmetega. → Vt „Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed“, lehekülg 37.

Puhastusintervall	Puhastustoiming
Iga päev	► Katlakiviplekkide ärahoidmiseks eemaldage veetilgad pehme ebemeva- ba lapiga.
Kord nädalas	► Puhastage WC-potti Geberit AquaClean puhastusvahendiga. → Vt „Hooldusjuhised sanitaarkeraamika jaoks“, lehekülg 39. ► Puhastage põhjalikult kõik pealispinnad ja nurgad. → Vt „WC-poti istme ja korpuse puhastamine“, lehekülg 40. ► Kontrollige dušidüüsi ja vajaduse korral puhastage. → Vt „Dušidüüsi puhastamine puldi ekraani kaudu“, lehekülg 41. ► Võõrainete eemaldamiseks loputage dušidüüsi voolava vee all.

Automaatne veevahetus

Kui dušš-WC-d ei kasutatud rohkem kui 2 kuud, loputatakse seadet pärast sisselülitamist puhta veega. Sellega kindlustatakse dušivee kvaliteet enne kasutamist.

Sihipärane desinfitseerimine

Desinfitseerimine on vajalik ainult siis, kui esineb konkreetne nakkusoht haigustekitaja poolt. Muul juhul pidage kinni soovituslikest puhastusintervallidest ja tehke loetletud puhastustoimingud. → Vt „Üldised puhastussoovitused“.

TÄHELEPANU

Agressiivsed desinfitseerimisvahendid

Desinfitseerimine agressiivsete desinfitseerimisvahenditega võib põhjustada pinnakahjustusi.

- ▶ Kasutage eranditult alkoholipõhiseid desinfitseerimisvahendeid, mis sobivad ka käte ja naha desinfitseerimiseks.
- ▶ Järgige ohtlike ainete kasutamisel tootja ohutusjuhiseid.

Desinfitseerimisviis	Desinfitseerimistoiming
Märg desinfitseerimine Kasutage siledatel pindadel, mida tohib hõõruda	▶ Niisutage pinnad täielikult desinfitseerimisvahendiga. ▶ Laske desinfitseerimisvahendil mõjuda vastavalt tootja juhiste. ▶ Seejärel pühkige pindasid ühekordsete paberrätikudega.

Sobivad puhastusvahendid ja -seadmed

TÄHELEPANU

Agressiivsed katlakivieemaldid

Ebasobivad katlakivieemaldid võivad põhjustada seadmekahjustusi.

- ▶ Kasutage katlakivieemalduseks eranditult Geberit AquaClean-katlakivieemaldit.
- ▶ Järgige peatükis „Katlakivi eemaldamine seadmest“ toodud nõudeid.

TÄHELEPANU

Agressiivsed ja abrasiivsed puhastusvahendid

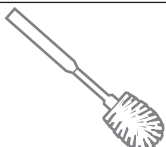
Agressiivsete ja abrasiivsete puhastusvahenditega puhastamine võib põhjustada pinnakahjustusi.

- ▶ Kasutage Geberit AquaClean-puhastusvahendeid.
- ▶ Järgige puhastamis- ja korrashoiunõudeid.

Soovitav on kasutada Geberit AquaClean-puhastuskomplekti, sest see sisaldab puhastusvahendit, mis on kasutusvalmis ja optimaalselt kohandatud kõigile Geberit AquaClean-pealispindadele.

Sobivate puhastusvahendite ja -seadmete omadused optimaalseks puhastamiseks:

sümbol	sobivate puhastusvahendite omadused
	nahale sobiv
	nõrgalt happeline, näiteks lahjendatud sidrunhape
	kergelt vahutav
	vedel
	vees lahjendatav

sümbol	sobivad puhastusseadmed
	pehmed peenpoorsed švammid
	tolmuvabad, pehmed ja ebemevabad lapid
	WC-hari

Siledade pindade hooldusjuhised

Kõiki siledaid pindu saab hügieeniliselt puhastada vee ning vedela, nahasõbraliku ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.



Agressiivsed ja küürivad puhastusvahendid võivad pealispinda kahjustada. Kasutage ainult vedelaid, nahale sobilikke, pehmetoimelisi puhastusvahendeid. Geberit AquaClean puhastuskomplekt (tootenr 242.547.00.1) sisaldab puhastusvahendit, mis on kasutusvalmis ja optimaalselt kohandatud kõigile Geberit AquaClean-pealispindadele.

Hooldusjuhised sanitaarkeraamika jaoks

- Kasutage laiatarbe puhastusvahendeid ainult vastavaid tootjaandmeid järgides.
- Jälgige, et sanitaarkeraamika iste või WC-poti kaas on puhastusainete toimimisajal avatud või demonteeritud.
- Kasutage kloorisisaldusega, abrasiivseid või hõõruvaid puhastusvahendeid eranditult tugevate ladestiste korral.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid ega teravatipulisi esemeid.

Määrdumine	Hooldusmeetmed
Igapäevaseks puhastamiseks	▶ Kasutage vedelat, õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.
Raskesti eemaldatava mustuse korral	▶ Kasutage üldiselt sanitaarkeraamikale sobivaid puhastusvahendeid või õrnatoimelist puhastuskreemi. ▶ Eemaldage olemasolevad katlakiviladestised õrnatoimelise äädika-puhastusvahendiga. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.
Tugevate ladestiste korral	Orgaanilised ladestised (pruun kuni must värvus): ▶ puhastage vastavad kohad laiatarbe klooripuhastusvahendiga. Järgige selleks puhastusvahendi tootja andmeid. Klooripuhastusvahendi mõjumisaeg tohib olla siiski max 2 h. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga. Silikaadiladestised (hall värvus): ▶ niisutage mikrokudlappi laiatarbe klaaskeraamika puhastusvahendiga. ▶ Puhastage vastavad kohad ringikujuliste liigutustega. Silikaadiladestised on väga vastupidavad, seetõttu võib olla nõutav mitmekordne puhastus. ▶ Puhastage pind veega. ▶ Kuivatage pind pehme, ebemevaba lapiga.

WC-istme hooldusjuhised

Pidage WC-istme puhastamisel silmas järgmist:

- Hoolitsege selle eest, et WC-iste oleks puhastusaine toimimisaial avatud või demonteeritud.
- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaide või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Kasutage vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

WC-poti istme ja korpuse puhastamine

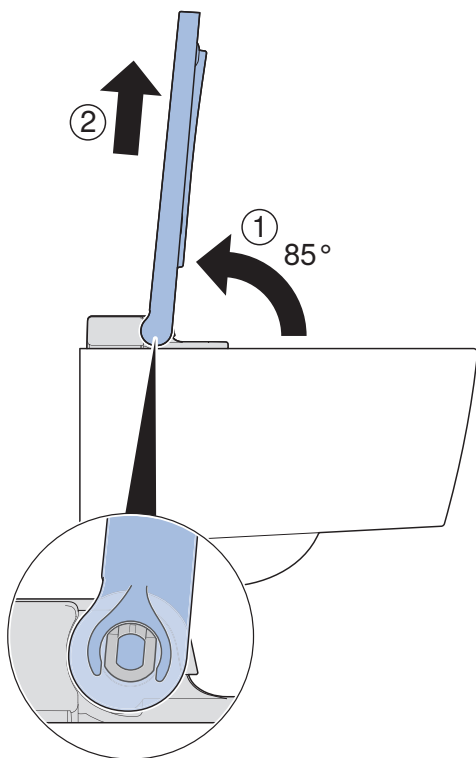


Pidage silmas, et Te ei kriimustaks pealispindu. Asetage komponendid alati pehmele, mittekrimustavale aluspinnale.

1

Klappige WC-iste üles ja tõstke WC-iste 85° nurga all šarniiridest välja.

- ✓ WC-istme saab õige nurga all väga lihtsasti välja tõsta.



2

Pihustage pealispinnad Geberit AquaClean puhastusvahendiga üle.

3

Pühkige pinnad pehme ebemevaba lapiga puhtaks.

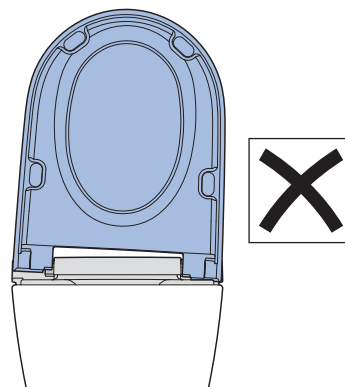
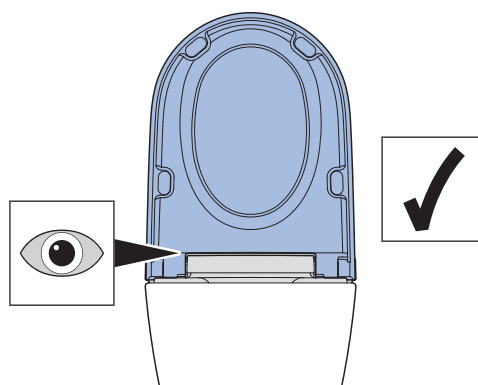
4

Kuivatage pinnad seejärel pehme ebemevaba lapiga.

5

Asetage WC-iste 85° nurga all šarniiri.

- ✓ WC-iste peab asetsema WC-poti suhtes vertikaalselt.



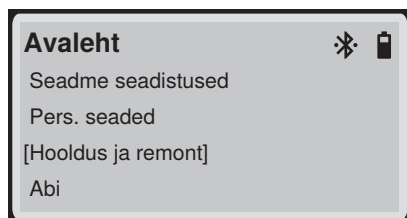
Dušidüüsi puhastamine puldi ekraani kaudu



- Kasutage puhastamiseks pehmet ebemevaba lappi.
- Geberit AquaClean puhastusvahend sobib väga hästi seadme kõigile pealispindadele.

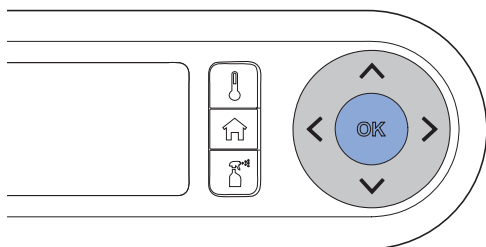
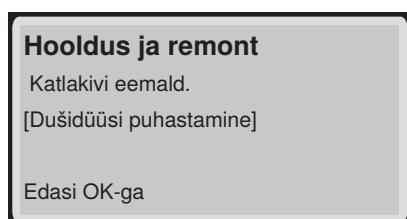
1

Kuvage puldi tagaküljel asuvate nuppude abil peamenüü [Hooldus ja parandus].



2

Valige nooleklahvi <all> kaudu menüüpunkt [Dušidüüsi puhastamine] ja kinnitage klahviga <OK>.

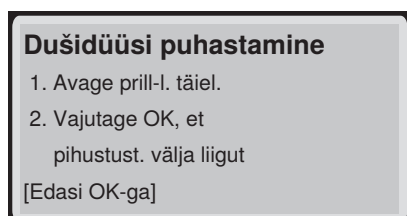


3

Järgige puldi ekraanil esitatud korraldusi.

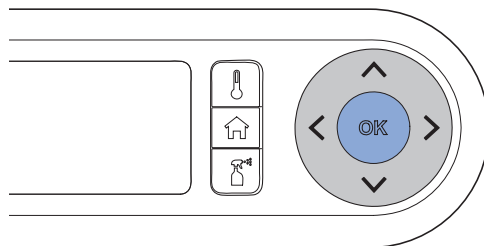
4

Avage prill-laud täielikult.

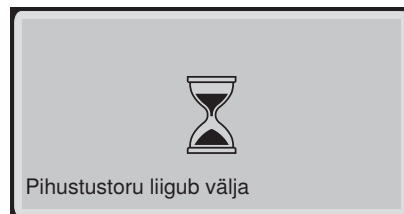


5

Vajutage klahvi <OK>, et pihustustoru välja liigutada.

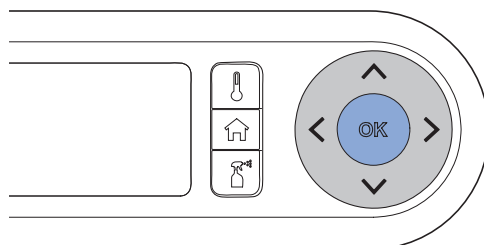


✓ Näidikule ilmub



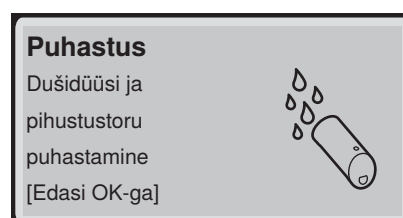
6

Tõmmake dušidüüs puhastamiseks ja katlakivieemalduseks ära ja kinnitage klahviga <OK>.



7

Pihustage dušidüüs Geberit AquaClean puhastusvahendiga üle. Seejärel loputage dušidüüsi veega ja kinnitage klahviga <OK>.

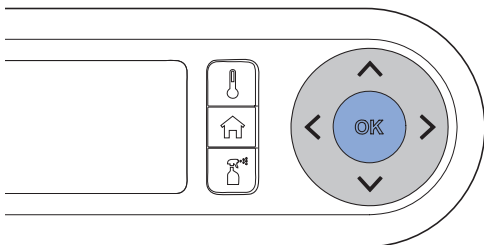


8 Vahetage dušidüüs, kui seda pole enam võimalik täielikult puhtaks saada ega katlakivi eemaldada.

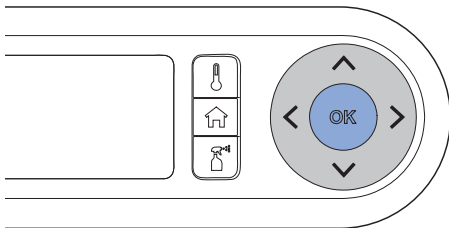
9 Kuivatage dušidüüsi hoolikalt, enne kui selle jälle kokku panete ja külge monteerite.

10 Pistke dušidüüs pihustustorule.
✓ Tehke kindlaks, et dušidüüs on korrektselt monteeritud.

11 Kinnitage klahviga <OK>.



✓ Pihustustoru liigub täielikult sisse.
Kinnitage klahviga <OK>.



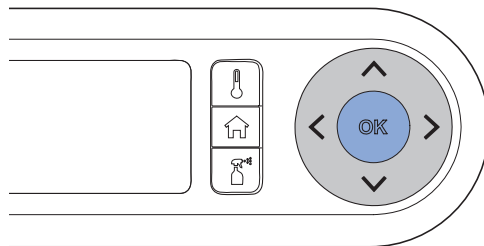
12 Puhastamine on lõpetatud. Näidikule ilmub

Puhastamine lõpetatud

Dušidüüs ja pihustustoru
on puhastatud

[Avaleht OK-ga]

Kinnitage klahviga <OK>.



Dušidüüsi puhastamine puldi klahvide kaudu



- Kasutage puhastamiseks pehmet ebemevaba lappi.
- Geberit AquaClean puhastusvahend sobib väga hästi seadme kõigile pealispindadele.

1

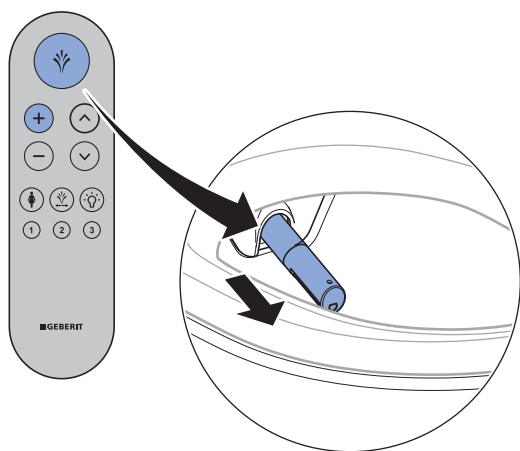
Avage WC-poti kaas.

2

Klappige WC-poti prill-laud üles.

3

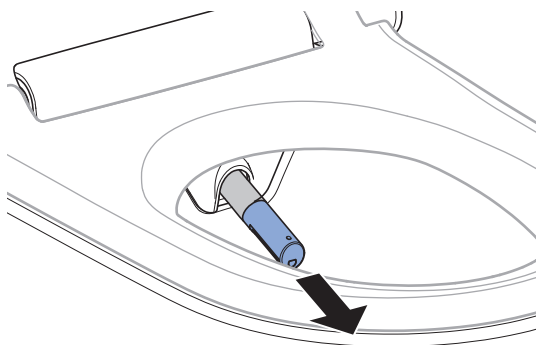
Vajutage samaaegselt klahve <Dušš> ja <+>.



✓ Pihustustoru liigub täielikult välja.

4

Tõmmake dušidüüs puhastamiseks ja katlakivieemalduseks ära.



5

Pihustage dušidüüs Geberit AquaClean puhastusvahendiga üle. Loputage dušidüüsi seejärel veega.

6

Vahetage dušidüüs, kui seda pole enam võimalik täielikult puhtaks saada ega katlakivi eemaldada.

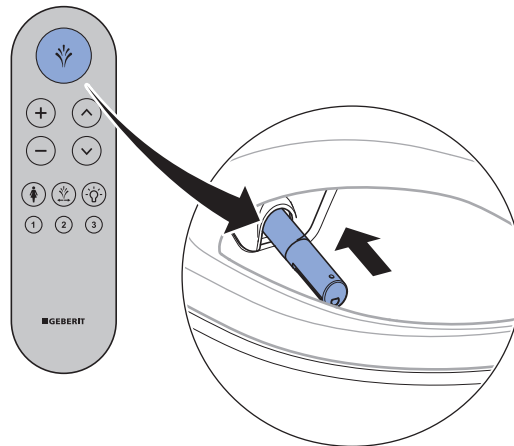
7

Kuivatage dušidüüsi hoolikalt, enne kui selle jälle kokku panete ja külge monteerite.

- ✓ Tehke kindlaks, et dušidüüs on korrektselt monteeritud.

8

Vajutage klahvi <Dušš>.



✓ Pihustustoru liigub täielikult sisse.

Tulemus

- ✓ Puhastustoiming on lõpetatud.

Katlakivi eemaldamine seadmest

Informatsioon katlakivi eemaldamiseks:

- Katlakivieemalduse ajal saab seadet edasi kasutada ilma dušš-WC-funktsioonideta.
- Katlakivieemaldus kestab kuni 40 minutit. Sel ajal vilgub orienteerumisvalgus oranžilt ja katlakivieemalduse olekut saab kontrollida ekraanilt/nutitefonist. Kohe kui vilkumine lõpeb, on dušifunktsioon jälle käitusvalmis.

TÄHELEPANU

Agressiivsed katlakivieemaldid

Ebasobivad katlakivieemaldid võivad põhjustada seadmekahjusid.

- ▶ Kasutage katlakivieemalduseks eranditult Geberit AquaClean-katlakivieemaldit.
- ▶ Järgige peatükis „Katlakivi eemaldamine seadmest“ toodud nõudeid.



Katlakivieemaldust ei tohiks pärast katlakivieemaldusvahendi sissevalamist katkestada, sest muidu loputatakse see kasutamata välja. Näidik näitab, et [Katlakivieemaldi loputatakse välja].

Eeldus

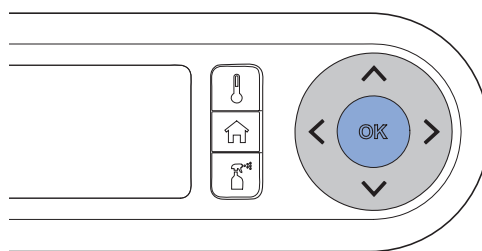
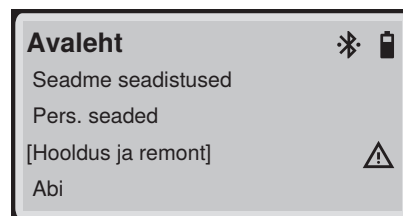
- Orienteerumisvalgusel asuv oleku-LED vilgub sini-punaselt.
- Klahvivajutusega kuvatakse puldi tagaküljel oleval ekraanil [WC vajab katlakivi eemaldamist] või [Seade on lukus! Katlakivi eemaldamine tuleb kiiresti läbi viia!].
- Pihustustoru peab olema täielikult sisse liikunud.
- WC-poti kaas on suletud.

1

Kuvage puldi tagaküljel asuvate nuppude abil peamenüü [Hooldus ja parandus].

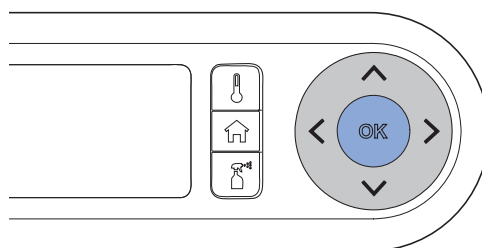
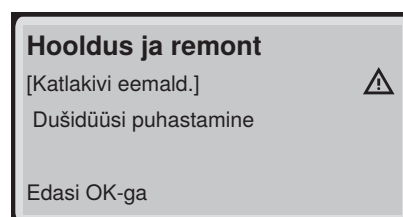
2

Valige nooleklahvi <all> kaudu menüüpunkt [Hooldus ja jooksevremont] ning kinnitage klahviga <OK>.

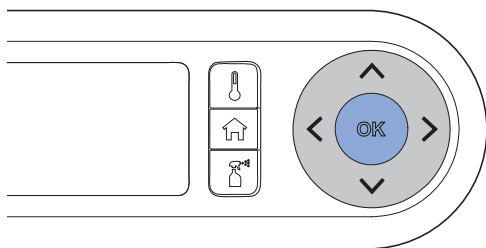
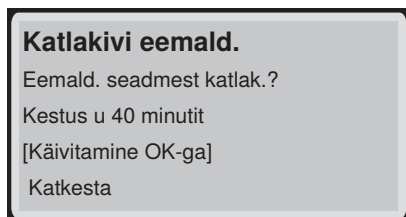


3

Valige nooleklahvi <all> kaudu menüüpunkt [Katlakivi eemaldamine] ja kinnitage klahviga <OK>.



- 4** Valige nooleklahvi <all> kaudu menüüpunkt [Käivitamine OK-ga] ja kinnitage klahviga <OK>.

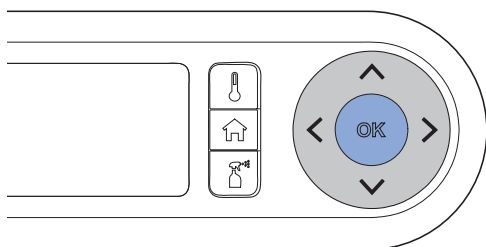


- ✓ Oodake, kuni seade on valmis. Näidikule ilmub

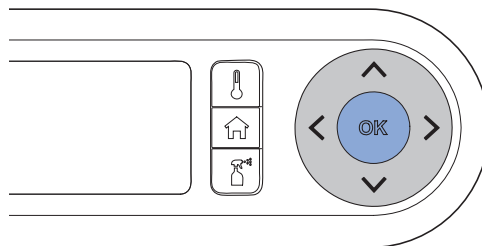


- 5** Järgige puldi ekraanil esitatud korraldusi.

- 6** Avage disainkaas ja kinnitage klahviga <OK>.



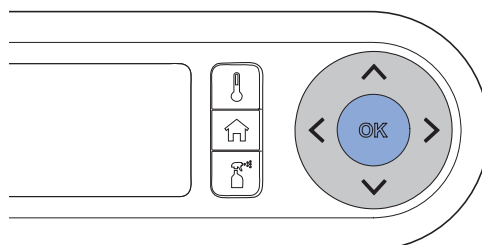
- 7** Eemaldage kork ja kinnitage klahviga <OK>.



- 8** Valage pudel (125 ml) Geberit AquaClean katlakivieemaldit täitevasse.



- 9** Valige nooleklahvi <all> kaudu menüüpunkt [Edasi OK-ga] ja kinnitage klahviga <OK>.



- ✓ Orienteerumisvalgus vilgub kuni katlakivieemalduse lõpuni oranžilt.

10 Pange kork uuesti peale.



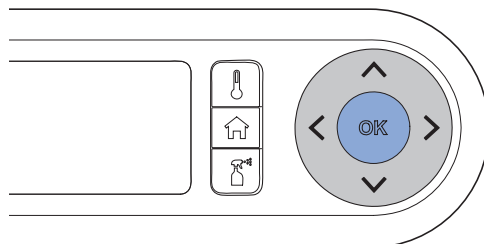
11 Eemaldage katlakivieemaldi pritsmed kohe niiske lapiga.

- ✓ Oodake, kuni seade on valmis. Näidikule ilmub

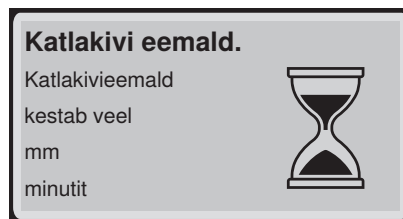


12 Sulgege disainkaas.

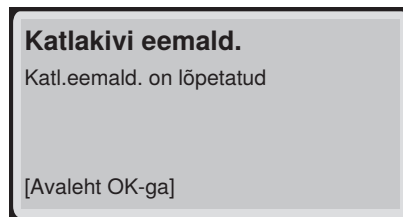
13 Valige nooleklahvidega menüüpunkt [Edasi OK-ga] ja kinnitage klahviga <OK>.



- ✓ Näidikule ilmub olekuteade, mis näitab katlakivieemalduse kestust.



- ✓ Oodake kuni katlakivieemaldus on lõpetatud. Näidikule ilmub



- ✓ Orienteerumisvalgus ei vilgu enam oranžilt.

Seadme katlakivieemaldusteade

Paigalduse ajal seadistati seade kohalikule veekaredusele, võttes arvesse järgmist tabelit. Seadistamisega välditakse ebavajalikku katlakivieemaldust ja säästetakse keskkonda. Sellest hoolimata on nõutav seadme regulaarne katlakivieemaldus.

Piirkond	°fH	°dH	°eH
pehme	<15	<8	<11
keskmine	15–25	8–14	11–18
kare	> 25	> 14	> 18

Järgnev tabel aitab Teil mõista katlakivieemaldusteateid ja vigu õigesti kõrvaldada.

Sagedus	Teade	Veakõrvaldus
Regulaarne katlakivieemaldus: vähemalt üks kord aastas	- Orienteerumisvalguse LED vilgub siniselt/punaselt. - Ekraanil kuvatakse [Seadmest tuleb katlakivi eemaldada].	► Tehke katlakivieemaldustoiming. → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 44.
Blokeeritud seade: mitu korda tagasi lükatud katlakivieemalduskorraldused	- Orienteerumisvalguse LED vilgub siniselt/punaselt. - Ekraanil kuvatakse [Seade on lukus! Katlakivi eemaldamine tuleb kiiresti läbi viia!].	Dušitoiming ei ole katlakivieemalduseta enam võimalik. ► Tehke katlakivieemaldustoiming. → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 44.

Rikkeid tuleb kõrvaldada järgmiselt

Tegutsemine rikete korral

Järgmine tabel näitab, kuidas peaksite tegutsema rikete korral:

- Tehke vajalikud sammud üksteise järel, kuni seadmel ei esine enam väärtalitlust, või kuni seade jälle töötab.
- Pidage kinni ette antud sammude järjekorrast.

Samm	Probleemi kirjeldus	Veakõrvaldus
1	Dušš-WC-l esineb väärtalitlus või see ei tööta.	▶ Lülitage seade välja. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 16. ▶ Oodake 30 sekundit. ▶ Lülitage seade sisse. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 16.
2	Samm 1 on läbitud. Dušš-WC-l esineb endiselt väärtalitlus või see ei tööta.	▶ Kontrollige oleku-LEDi orienteerumisvalgusel. → Vt „Oleku LED-id orienteerumisvalgusel ja puldil“, lehekülg 15.
3	Sammud 1 ja 2 on läbitud. Dušš-WC-l esineb endiselt väärtalitlus või see ei tööta.	▶ Kontrollige veatabelist probleemi kirjeldusi ja kõrvaldage viga. → Vt „Dušš-WC on talitluseta“, lehekülg 49 ja „Muud talitlusvead“, lehekülg 50.
4	Sammud 1 kuni 3 on läbitud. Dušš-WC-l esineb endiselt väärtalitlus või see ei tööta.	▶ Võtke ühendust klienditeenindusega.

Dušš-WC on talitluseta

Järgmine tabel aitab Teid veaotsingul, kui dušš-WC ei tööta.



OHT Elektrilöök

Asjatundmatult tehtud hooldustööd ja rikkekõrvaldused võivad põhjustada raskeid vigastusi ja surma.

- ▶ Väärtalitluste korral tuleb seade viivitamatult võrgulülitist kaudu välja lülitada ja pöörduda klienditeeninduse poole.
- ▶ Elektriinstallatsioone tohivad seadmel teha ainult väljaõpetatud elektrikud.
- ▶ Täiustamisi ja muudatusi tohib seadmel teha ainult väljaõpetatud spetsialist.



Dušš-WC-d saab ka rikke korral kasutada tavalise WC-potina. Dušihaar peab olema täielikult sisse tõmmatud. Käivitage WC loputussüsteem tavalisel viisil loputuskastil olevate klahvide kaudu.



Kui seade peaks olema defektne, lülitage see võrgulülitist välja.

Samm	Probleemi kirjeldus	Veakõrvaldus
1	Dušš-WC ja oleku-LED on talitluseta.	▶ Lülitage seade välja ja jälle sisse. → Vt „Seadme sisse- ja väljalülitamine“, lehekülg 16. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end uuesti.
2	Elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti vallandub üks kord.	▶ Asendage või lähtestage elektrijaoturis asuv kaitselüliti. ▶ Lähtestage elektrijaoturis asuv rikkevoolukaitselüliti. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti. Seadme kasutamine ei vallanda kaitselüliti ega rikkevoolukaitselüliti.
3	Elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti vallandub seadme kasutamisel korduvalt.	▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja (kui on olemas). ▶ Asendage või lähtestage elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti. ▶ Võtke ühendust klienditeenindusega. Tulemus ✓ Seade on defektne.
4	Tootel on tundmatu tehniline viga.	▶ Vallandage elektrijaoturis asuv kaitselüliti või rikkevoolukaitselüliti. ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja (kui on olemas). ▶ Võtke ühendust klienditeenindusega. ▶ Laske voluvõrgust spetsialistil kontrollida.

Muud talitlusvead

Järgnev tabel aitab teid veaotsingul, kui dušš-WC mõned funktsioonid ei tööta.



Dušš-WC-d saab ka rikke korral kasutada tavalise WC-potina. Dušihaar peab olema täielikult sisse tõmmatud. Käivitage WC loputussüsteem tavalisel viisil loputuskastil olevate klahvide kaudu.



Kui seade peaks olema defektne, lülitage see võrgulülitist välja.

Probleemi kirjeldus	Põhjus	Veakõrvaldus
Oleku-LED vilgub punaselt.	Rike esineb olenevalt veateatest	► Märkige puldi näidikult üles veateate number ja informeerige klienditeenindust.
Pihustustoru ei tööta korrektselt.	Esineb rike	► Lülitage dušš-WC toitelüliti kaudu 30 sekundiks välja. ► Lülitage dušš-WC võrgulüliti kaudu sisse. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti.
Duši puhastustoime nõrgeneb.	Dušidüüsid on ummistunud või defektsed	► Puhastage või vahetage dušidüüsid. ► → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 44.
Dušš-WC ei saavuta duši kasutamisel enam tavalist temperatuuri.	Dušš-WC on määrdunud	► → Vt „Katlakivi eemaldamine seadmest“, lehekülg 44. ► Lülitage dušš-WC toitelüliti 30 sekundiks välja. Tulemus ✓ Seade initsialiseerib end pärast sisselülitamist uuesti.

Rikete kõrvaldamine puldilt

Järgnev tabel aitab teid veaotsingul, kui:

- pult ei tööta.
- dušš-WC-d ei saa puldiga juhtida.



Kaugjuhtimispult on rakenduse Geberit Home App kasutamise ajal deaktiveeritud.



Kui seade peaks olema defektne, lülitage see võrgulülitist välja.

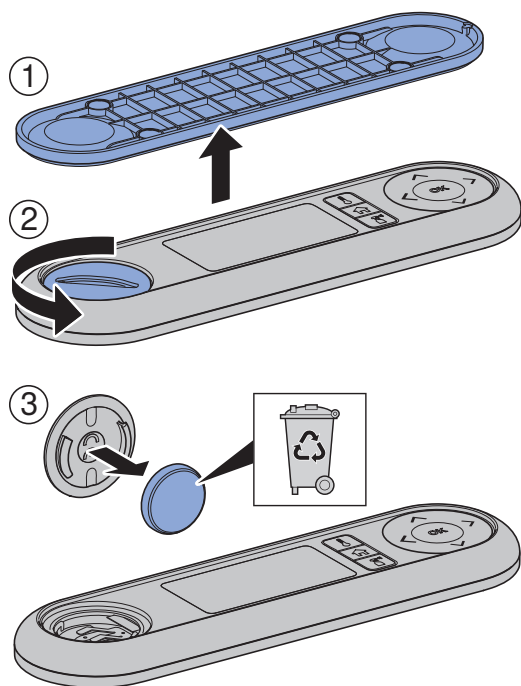
Samm	Probleemi kirjeldus	Veakõrvaldus
1	Puldi ekraanil kuvatakse klahvivajutuse peale [Signaal puudub].	► Omistage pult uuesti. → Vt jaotist „Kaugjuhtimispuldi uuesti määramine“, lehekülg 52. Tulemus ✓ Ekraanil kuvatakse [Seade ühendatud].
2	Dušš-WC-d ei saa puldiga juhtida ja ekraanil puudub näit. Pult omistati uuesti.	► Vahetage patarei (tüüp CR2032). → Vt jaotist „Kaugjuhtimispuldi patarei vahetamine“, lehekülg 52. ► Omistage pult uuesti. → Vt jaotist „Kaugjuhtimispuldi uuesti määramine“, lehekülg 52.
3	Patarei vahetati ja pult omistati uuesti. Puldi ekraan jääb klahvivajutusel siiski inaktiivseks.	► Võtke ühendust klienditeenindusega. Tulemus ✓ Pult on defektne.
4	Puldi ekraan on seadistatud keelele, mida ei saa lugeda.	► Lähetestage pult tehaseseadetele. Vajutage kiirvalimisklahve <Avaleht> ja <Hooldus ja remont> samaaegselt 5 sekundi jooksul. ► Omistage pult uuesti. → Vt jaotist „Kaugjuhtimispuldi uuesti määramine“, lehekülg 52.

Kaugjuhtimispuldi patarei vahetamine

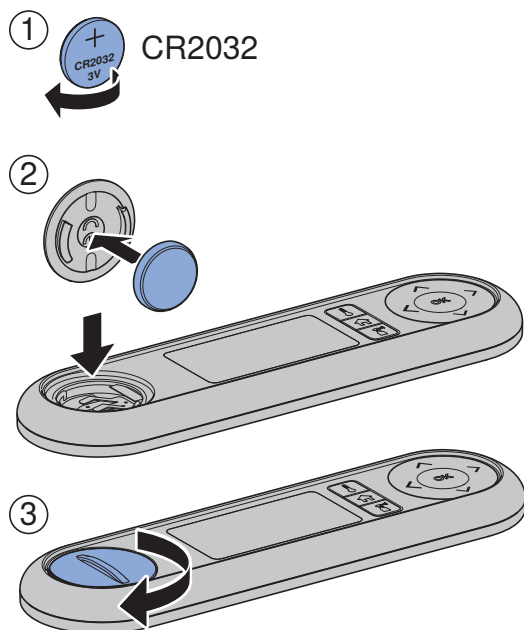
Eeldus

- Pult asub kogu protseduuri vältel dušš-WC ulatuskauguses.

- 1 Võtke kasutuskõlbmatu patarei välja. Kõrvaldage patarei nõuetekohaselt.

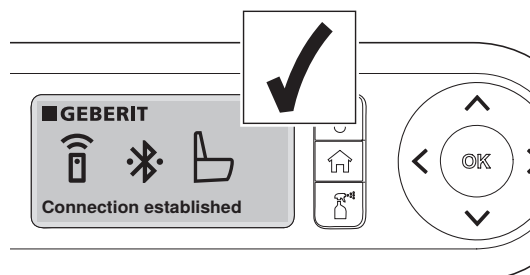
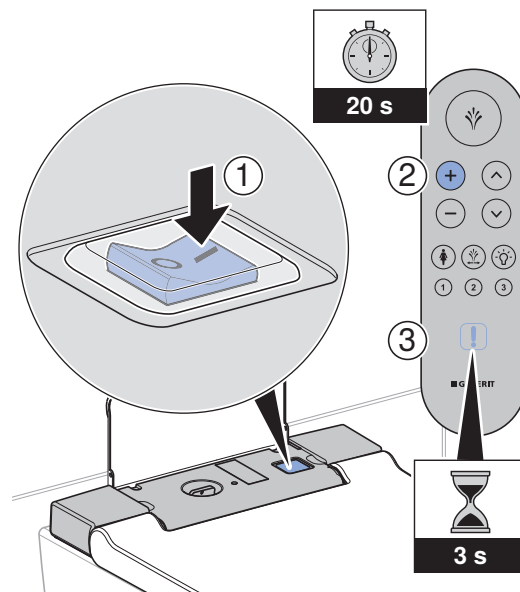


- 2 Pange sisse uus CR2032-tüüpi patarei.



Kaugjuhtimispuldi uuesti määramine

- ▶ Lülitage seade üksteise järel sisse ja vajutage puldi klahvi <+> u 20 sekundit, kuni ekraanile ilmub [Ühendus loodud].



- ✓ Selle aja jooksul vilgub puldi oleku-LED siniselt.
- ✓ Ühendus on loodud, kui puldi roheline LED süttib 3 sekundiks.

Tulemus

- ✓ Dušš-WC-d saab juhtida puldiga.

Jätkusuutlikkus

Geberiti grupp ja jätkusuutlikkus

Euroopa turuliidrina sanitaartoodete valdkonnas seisab Geberit vee kokkuhoiu, ressursside efektiivsuse ja jätkusuutliku tootmise eest. Kontsern tõestab juba aastakümneid, et pikaajalise eduka äritegevuse saab ühendada keskkonnasäästliku ja sotsiaalse tegevusega. Jätkusuutlikult loodud ettevõtte juhtimine aitab samal ajal kulude pealt kokku hoida ja riske minimeerida. Geberit tahab seejuures olla klientidele, tarnijatele ja teistele partneritele eeskuju ja luua standardid. Siia kuuluvad veesäästlikud ja jätkusuutlikud tooted, kindel, keskkonnasäästlik ja ressursse säästev tootmine, varustamine ja logistika, mis vastab rangetele keskkonnan- ja eetikastandarditele, samuti head töötingimused üle maailma üle 12 000 pühendunud ja kompetentssele töötajale. Ettevõtte sotsiaalse vastutuse hulka kuulub ülemaailmsete abiprojektide raames ka vesi.

Ecodesign – ökobilanss

Jätkusuutlike toodete aluseks on süstemaatiline innovatsiooniprotsess, mille puhul valitakse võimalikult keskkonnasõbralikud materjalid ja talitluspõhimõtted, vähendatakse riske ja püüeldakse kõrge ressursitõhususe poole. Selle toote kohta saab järelepärimisel esitada üksikasjaliku ökobilansi.

Ökonõuanded

Toode on arendatud suurima hoolikusega, kusjuures on arvestatud ka energia, vee ja ressursside kuluga (vt ka tehnilisi andmeid). Te saate toote ökoloogilist jalajälge vähendada, kui järgite järgmisi soovitusi:

- Lülitage seade välja, kui lähete puhkusele.
- Katkestage dušifunktsioon käsitsi, et sel viisil sooja vett säästa.
- Kasutage kuivatamiseks vähe paberit.
- Lülitage veesoojendi küttefunktsioon välja, kui teil pole sooja dušivett tarvis.
- Kasutage keskkonnasäästlikke puhastusvahendeid.
- Hooldage seadet regulaarselt ja töödelge seda hoolikalt, et kasutusiga pikendada.
- Andke defektsed seadmed asjatundlikuks utiliseerimiseks ettevõttele Geberit või nimetatud partnerile tagasi.

Utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kõrvaldamine



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos jääkjäätmetega, vaid need tuleb ära visata eraldi. Lõppkasutajad on seadusega kohustatud tagastama vanad seadmed avalikele jäätmekäitlusasutustele, turustajatele või ettevõttele Geberit nõuetekohaseks kõrvaldamiseks. Paljud elektri- ja elektroonikaseadmete edasimüüjad on kohustatud vanad elektri- ja elektroonikaseadmed tasuta tagasi võtma. Geberit tagastamiseks võtke ühendust vastutava müügi- või teenindusettevõttega.

Vanad patareid ja akud, mis on seadmest eemaldatavad, samuti lambid, mida saab vanast seadmest neid hävitamata eemaldada, tuleb enne jäätmepunkti üleandmist vanast seadmest eraldada.

Kui vanasse seadmesse on salvestatud isikuandmeid, peab lõppkasutaja need enne seadme jäätmekäitluspunkti viimist ise kustutama.

Garantii lõppkliendile

Garantii lõppkliendile

Alljärgnev lõppkliendi garantii („garantii“) kehtib paralleelselt teie lepingupartneri seadusliku vastutusega võimalike puuduste eest ega piira seda. Seadusjärgsest vastutusest tulenevaid õigusi võimalike puuduste eest võib nõuda tasuta ja käesolevast garantiist sõltumatult. See garantii ei piira neid.

Käesolev garantii kehtib ainult püsivalt paigaldatud Geberit AquaClean toodetele, mis on tähistatud Geberit seerianumbriga („toode“).

Garantii antakse ainult siis, kui toode on paigaldatud teatud riikides. Nende riikide loetelu on esitatud kasutusjuhendi viimasel leheküljel („loetelu“). Garantii annab Geberit äriühing, kes on vastutav selles riigis, kus toode on paigaldatud („Geberit“). Geberit kontaktandmed ja veebiaadressi leiate loetelust.

1. Geberit garanteerib lõppkliendile, et toode on materjali- ja tootmisvigadeta. Garantii kehtib kaks aastat alates toote lõppkliendile paigaldamise kuupäevast. Lõppklient saab garantiid pikendada veel ühe aasta võrra kuni kolme aastani, kui ta 90 päeva jooksul, alates paigaldamise kuupäevast, täidab ja saadab Geberiti veebilehel oleva garantiivormi (edaspidi ühiselt „garantiiaeg“).

Garantii hõlmab järgmist.

- a) Garantiiaja esimese kahe aasta jooksul parandab Geberit materjali- või tootmisvigade korral defektsed osad tasuta või Geberit volitatud klienditeenindus vahetab need tasuta välja.
 - b) Garantiiaja kolmandal aastal võtab Geberit materjali- või tootmisvigade korral üle defektsete osade tasuta asendustarne Geberit volitatud klienditeenindusse, kellelt lõppklient tellis parandustööd.
2. Sellest garantiist ei tulene Geberit suhtes muid lõppkliendi nõudmisi.
 3. Garantiist tulenevad nõudmised on õigustatud vaid järgmistel eeldustel.
 - a) Toote paigaldas ja võttis kasutusele sanitaartehnika ettevõtte või Geberit volitatud klienditeenindus. Ülevaade Geberit volitatud klienditeenindustest on lõppkliendile kättesaadav järelepärimisel tootjalt Geberit.
 - b) Tootel ei ole tehtud muudatusi, eelkõige pole eemaldatud või asendatud osi ega paigaldatud lisapaigaldisi.
 - c) Toote defekt pole tingitud asjatundmatust paigaldusest või asjatundmatust või puudulikust hooldusest.
 4. Käesoleva garantii kohaste õiguste kehtestamiseks piisab kirjalikust või suulisest teatest tootjale Geberit, kasutades loetelus või veebilehel Geberit esitatud kontaktandmeid, ning esitades dokumendi, millele on märgitud toote nimetus ja paigaldamise kuupäev. Teates peavad sisalduma vähemalt järgmised andmed:
 - a) toote ostnud kliendi nimi, aadress ja e-posti aadress, soovi korral ka ettevõtte nimi ja telefoninumber
 - b) toote mudel ja seerianumber
 - c) teave toote materjali- või tootmisvigade kohta
 5. Käesolevat garantiid reguleerib eranditult selle riigi õigus, kus toode paigaldati. Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni rahvusvahelist kaubavahetust puudutava kokkuleppe aluseks võtmine on sõnaselgelt välistatud. Kui klient on kaupmees, avalik-õiguslik juriidiline isik või avalik-õiguslik erifond, on kõigi kliendi ja teenuseosutaja vahelistest lepingulistest suhetest tulenevate vaidluste kohtualluvuskoht tootja Geberit asukoht.

Tehnilised andmed ja vastavus

Tehnilised andmed

Nimipinge	230 V AC
Võrgusagedus	50 Hz
Tarbimisvõimsus	1850 W
Ooterežiimi tarbimisvõimsus	≤ 0,5 W
Elektriühendus	Elektriühendus süsteemipistiku kaudu kolmesoone- lise, painduva manteljuhtmega
Kaitseliik	IPX4
Kaitseliik	IPX4
Kaitseklass	I
Raadiotehnoloogia	Bluetooth® Low Energy ¹⁾
Sagedusala	2400–2483,5 MHz
Maksimaalne väljundvõimsus	0 dBm
Duši kestus	50 s
Dušijoa surveastmete arv	5
Veetemperatuur	34–40 °C
Töötetemperatuur	5–40 °C
Voolurõhuvahemik	50–1000 kPa
	0,5–10 bar
Minimaalne voolurõhk	50 kPa
	0,5 bar
Arvestuslik voolukiirus	0,02 l/s
Prill-laua maksimaalne koormus	150 kg

1) Kaubamärk Bluetooth® ja selle logod kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja neid kasutatakse Geberit litsentsi alusel.

ELi lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Geberit International AG, et raadiosideseadme tüüp Geberit AquaClean Sela vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<https://doc.geberit.com/968859000.pdf>.

Kontakt

Peakorter

(CH / LI)

Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
8645 Jona
Schweiz / Suisse / Svizzera
T +41 848 882 982
service.ch@geberit.com
www.geberit-aquaclean.ch
www.geberit.ch

Euroopa

(AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG
Gebertstrasse 1
3140 Pottenbrunn / St. Pölten
Oesterreich
T +43 2742 401-500
aquaclean.at@geberit.com
www.geberit-aquaclean.at
www.geberit.at

(BE)

Geberit nv/sa
Ossegemstraat 24
1860 Meise
België / Belgique
T +32 2 252 01 11
aquaclean.be@geberit.com
www.geberit-aquaclean.be
www.geberit.be

(BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД
бул. "Черни връх" 161-А
1407 София
България
T +359 2 968 11 11
F +359 2 968 10 01
unitrade@unitrade-bg.com
www.unitrade-bg.com

(CZ)

Geberit spol. s r.o.
Sokolovská 2408/222
190 00 Praha 9
Česká Republika
T +420 284 689 670
sekretariat.cz@geberit.com
www.geberit-aquaclean.cz
www.geberit.cz

(DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/Servicestelle
Theuerbachstrasse 1
88630 Pfullendorf
Deutschland
T +49 75 52 934 10 11
service.de@geberit.com
www.geberit-aquaclean.de
www.geberit.de

(DK)

Geberit A/S
Lægårdsvej 26
8520 Lystrup
Danmark
T +45 86 74 10 86
F +45 86 74 10 98
service.dk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.dk
www.geberit.dk

(ES / AD / GI)

Geberit S.A.U.
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta
08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)
España
T +34 900 23 24 25
info.iberia@geberit.com
www.geberit.es

(FI)

Geberit Oy
Lumijälki 2
01740 Vantaa
Suomi
T +358 (0)10 662 302
asiakaspalvelu@geberit.com
www.geberit.fi

(FR / MC)

Geberit s.a.r.l
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau
77215 Avon Cedex
France
T +33 1 60 71 66 61
service.technique@geberit.com
www.geberit-aquaclean.fr
www.geberit.fr

(GB / IE)

Geberit Sales Ltd.
Geberit House
Edgehill Drive
Warwick CV34 6NH
UK
T +44 1926 516 800
aquaclean.uk@geberit.com
www.geberit-aquaclean.co.uk
www.geberit.co.uk

(GR)

Geberit Greece S.M.P.C
572 Vouliagmenis Avenue
16452 Argypoli Athens
Hellas
sales.gr@geberit.com
www.geberit.gr

(HR / BA)

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše
Podružnica Zagreb
Samoborska cesta 218
10090 Zagreb
Hrvatska
T +385 1 3867 800
service.hr@geberit.com
www.geberit.hr

(HU)

Geberit Kft.
1117 Budapest
Alíz utca 4.
Magyarország
T +36 1 204 4187
service.hu@geberit.com
www.geberit.hu

(IT)

Geberit Marketing e Distribuzione SA
Via Gerre 4
6928 Manno
Svizzera
T +41 91 611 92 92
F +41 91 611 93 93
aquaclean.it@geberit.com
www.geberit-aquaclean.it
www.geberit.it

(LU)

Geberit Luxembourg
5, rue Jules Ferry
4368 Belval (Sanem)
Luxembourg
T +352 54 52 26
F +352 54 54 91
service.lu@geberit.com
www.geberit.lu

(NL)

Geberit B.V.
Fultonbaan 15
3439 NE Nieuwegein
Nederland
T +31 (0)3060 57700
F +31 (0)3060 53392
service.nl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.nl
www.geberit.nl

(NO)

Geberit AS
Luhrtoppen 2
1470 Lørenskog
Norge
T +47 67 97 82 00
gacservise.no@geberit.com
www.geberit-aquaclean.no
www.geberit.no

(PL)

Geberit Sp. z o.o.
ul. Postępu 1
02-676 Warszawa
T +48 22 376 01 01 lub
T +48 801 17 17 17
info.pl@geberit.com
www.geberit-aquaclean.pl
www.geberit.pl

(PT)

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A
Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A
1600-485 Lisboa
Portugal
T 800 25 26 27
info.iberia@geberit.com
www.geberit.pt

(RO)

Geberit S.R.L
Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9
Sector 5, Bucuresti
România
T +40 21 330 30 80
info.ro@geberit.com
www.geberit.ro

(RS / MK / ME)

Geberit prodaja d.o.o.
Predstavništvo za Srbiju
Crnu Goru i Severnu Makedoniju
Vojvode Skopljanca 24
RS -11000 Beograd
Srbija
T + 381 11 30 96 430
service.rs@geberit.com
www.geberit.rs

(SE / IS)

Geberit AB
Folketshusgatan 1
Box 140
295 31 Bromölla
Sverige
T +46 456 480 00
aftersales.se@geberit.com
www.geberit-aquaclean.se
www.geberit.se

(SI / AL)

Geberit prodaja, d.o.o.
Bezena 55 A
2342 Ruše
Slovenija
T +386 1 586 22 00
service.si@geberit.com
www.geberit.si

(SK)

Geberit Slovensko s.r.o.
Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
Slovensko
T +421 2 49 20 30 71
sekretariat.sk@geberit.com
www.geberit.sk

(TR)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10
34752 Ataşehir-İstanbul
Türkiye
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
service.tr@geberit.com
geberit.com.tr

Aafrika ja Lähis-Ida

(AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

(IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

(ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

Aasia

(CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515 号

邮编: 201802

People's Republic of China

(CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

(SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID / HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

Muud riigid

(GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

(GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

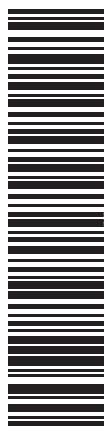
Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch



Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com